

# Canada Gazette

## Part II



# Gazette du Canada

## Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 10, 2021

Statutory Instruments 2021

SOR/2021-218 to 227 and SI/2021-65 to 97

Pages 3855 to 3914

OTTAWA, LE MERCREDI 10 NOVEMBRE 2021

Textes réglementaires 2021

DORS/2021-218 à 227 et TR/2021-65 à 97

Pages 3855 à 3914

### Notice to Readers

The *Canada Gazette*, Part II, is published under the authority of the *Statutory Instruments Act* on January 6, 2021, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all “regulations” as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempt from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 811, 90 Sparks Street, Ottawa, Canada.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

### Avis au lecteur

La Partie II de la *Gazette du Canada* est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 6 janvier 2021, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu’il est prescrit d’y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l’article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l’article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la pièce 811, 90, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l’adresse [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## Registration

SOR/2021-218 October 21, 2021

## FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*<sup>a</sup>, established the Canadian Hatching Egg Producers (“the Agency”) pursuant to subsection 16(1)<sup>b</sup> of the *Farm Products Agencies Act*<sup>c</sup>;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas, pursuant to section 6<sup>d</sup> of the schedule to that Proclamation, the Agency has applied the allocation system set out in Schedule “B” annexed to the Federal Provincial Agreement for Broiler Hatching Eggs;

Whereas the proposed *Regulations Amending Certain Regulations made Under the Farm Products Agencies Act* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)<sup>e</sup> of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies’ Orders and Regulations Approval Order*<sup>f</sup>, and have been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)<sup>e</sup> of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Regulations after being satisfied that it is necessary for the implementation of the marketing plan that the Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Hatching Egg Producers, pursuant to paragraphs 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*<sup>c</sup> and subsection 5(1) of the schedule to the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*<sup>a</sup>, makes the annexed *Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Farm Products Agencies Act*.

Ottawa, October 20, 2021

## Enregistrement

DORS/2021-218 Le 21 octobre 2021

## LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur les offices des produits agricoles*<sup>b</sup>, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*<sup>c</sup>, créé l’office appelé Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada;

Attendu que cet office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation conformément à cette proclamation;

Attendu que, conformément à l’article 6<sup>d</sup> de l’annexe de cette proclamation, cet office a appliqué le système de contingentement prévu à l’annexe B de l’Entente fédérale-provinciale sur les œufs d’incubation de poulet de chair;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles* relève d’une catégorie à laquelle s’applique l’alinéa 7(1)d)<sup>e</sup> de cette loi, aux termes de l’article 2 de l’*Ordonnance sur l’approbation des ordonnances et règlements des offices*<sup>f</sup>, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l’alinéa 22(1)f) de la même loi;

Attendu que, en application de l’alinéa 7(1)d)<sup>e</sup> de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l’exécution du plan de commercialisation que cet office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l’alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*<sup>b</sup> et du paragraphe 5(1) de l’annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*<sup>c</sup>, Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada prennent le *Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles*, ci-après.

Ottawa, le 20 octobre 2021

<sup>a</sup> SOR/87-40; SOR/2007-196 (Sch., s. 1)<sup>b</sup> S.C. 2015, c. 3, s. 85<sup>c</sup> R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2<sup>d</sup> SOR/87-544 (Sch., s. 3)<sup>e</sup> S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)<sup>f</sup> C.R.C., c. 648<sup>a</sup> L.C. 2015, ch. 3, art. 85<sup>b</sup> L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2<sup>c</sup> DORS/87-40; DORS/2007-196, ann., art. 1<sup>d</sup> DORS/87-544, ann., art. 3<sup>e</sup> L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)<sup>f</sup> C.R.C., ch. 648

## Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Farm Products Agencies Act

## Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles

### Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations

### Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement

**1** The schedule to the *Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*<sup>1</sup> is replaced by the schedule set out in Schedule 1 to these Regulations.

**1** L'annexe du *Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement*<sup>1</sup> est remplacée par l'annexe figurant à l'annexe 1 du présent règlement.

### Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations

### Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement

**2** Schedule 2 to the *Regulations Amending the Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*<sup>2</sup> is replaced by the Schedule 2 set out in Schedule 2 to these Regulations.

**2** L'annexe 2 du *Règlement modifiant le Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement*<sup>2</sup> est remplacée par l'annexe 2 figurant à l'annexe 2 du présent règlement.

### Coming into Force

### Entrée en vigueur

**3** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

**3** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

<sup>1</sup> SOR/87-209; SOR/2008-8, s. 1

<sup>2</sup> SOR/2021-109

<sup>1</sup> DORS/87-209; DORS/2008-8, art. 1

<sup>2</sup> DORS/2021-109

**SCHEDULE 1**

(Section 1)

**SCHEDULE**

(Subsection 2(1) and sections 5 and 6)

**Limits for Broiler Hatching Eggs****Effective During the Period Beginning on January 1, 2021 and Ending on December 31, 2021**

| Item | Province         | Number of Broiler Hatching Eggs           |              |
|------|------------------|---|--------------|
|      |                  | Column I                                  | Column II    |
|      |                  | Interprovincial and Intraprovincial Trade | Export Trade |
| 1    | Ontario          | 259,787,234                               | 0            |
| 2    | Quebec           | 220,190,567                               | 0            |
| 3    | Manitoba         | 37,268,110                                | 0            |
| 4    | British Columbia | 120,938,093                               | 0            |
| 5    | Saskatchewan     | 31,216,545                                | 0            |
| 6    | Alberta          | 84,733,582                                | 0            |

**ANNEXE 1**

(article 1)

**ANNEXE**

(paragraphe 2(1) et articles 5 et 6)

**Limites d'œufs d'incubation de poulet de chair****Pour la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et se terminant le 31 décembre 2021**

| Article | Province             | Nombre d'œufs d'incubation de poulet de chair |                        |
|---------|----------------------|---|------------------------|
|         |                      | Colonne I                                     | Colonne II             |
|         |                      | Commerce interprovincial et intraprovincial   | Commerce d'exportation |
| 1       | Ontario              | 259 787 234                                   | 0                      |
| 2       | Québec               | 220 190 567                                   | 0                      |
| 3       | Manitoba             | 37 268 110                                    | 0                      |
| 4       | Colombie-Britannique | 120 938 093                                   | 0                      |
| 5       | Saskatchewan         | 31 216 545                                    | 0                      |
| 6       | Alberta              | 84 733 582                                    | 0                      |

**SCHEDULE 2**

(section 2)

**SCHEDULE 2**

(Subsection 1(2))

**SCHEDULE**

(Subsection 2(1) and sections 5 and 6)

**Limits for Broiler Hatching Eggs**

**Effective During the Period  
Beginning on January 1, 2022  
and Ending on December 31,  
2022**

| Item | Province         | Number of Broiler Hatching Eggs           |              |
|------|------------------|---|--------------|
|      |                  | Column I                                  | Column II    |
|      |                  | Interprovincial and Intraprovincial Trade | Export Trade |
| 1    | Ontario          | 272,116,750                               | 0            |
| 2    | Quebec           | 224,440,710                               | 0            |
| 3    | Manitoba         | 38,561,946                                | 0            |
| 4    | British Columbia | 125,136,699                               | 0            |
| 5    | Saskatchewan     | 32,300,289                                | 0            |
| 6    | Alberta          | 87,675,276                                | 0            |

**EXPLANATORY NOTE***(This note is not part of the Regulations.)*

The amendments establish the final 2021 and revised 2022 limits for broiler hatching eggs in the signatory provinces.

**ANNEXE 2**

(article 2)

**ANNEXE 2**

(paragraphe 1(2))

**ANNEXE**

(paragraphe 2(1) et articles 5 et 6)

**Limites d'œufs d'incubation de poulet de chair**

**Pour la période commençant  
le 1<sup>er</sup> janvier 2022 et se  
terminant le 31 décembre  
2022**

| Article | Province             | Nombre d'œufs d'incubation de poulet de chair |                        |
|---------|----------------------|---|------------------------|
|         |                      | Colonne I                                     | Colonne II             |
|         |                      | Commerce interprovincial et intraprovincial   | Commerce d'exportation |
| 1       | Ontario              | 272 116 750                                   | 0                      |
| 2       | Québec               | 224 440 710                                   | 0                      |
| 3       | Manitoba             | 38 561 946                                    | 0                      |
| 4       | Colombie-Britannique | 125 136 699                                   | 0                      |
| 5       | Saskatchewan         | 32 300 289                                    | 0                      |
| 6       | Alberta              | 87 675 276                                    | 0                      |

**NOTE EXPLICATIVE***(La présente note ne fait pas partie du Règlement.)*

Les modifications fixent les limites finales pour l'année 2021 et révisées pour l'année 2022 d'œufs d'incubation de poulet de chair applicables dans les provinces signataires.

Registration  
SOR/2021-219 October 22, 2021

CANADA RECOVERY BENEFITS ACT

P.C. 2021-912 October 22, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Finance, pursuant to section 24.1<sup>a</sup> of the *Canada Recovery Benefits Act*<sup>b</sup>, makes the annexed *Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act*.

### **Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act**

## Amendment

**1** The *Canada Recovery Benefits Act*<sup>1</sup> is amended by replacing “October 23, 2021” with “November 20, 2021” in the following provisions:

- (a) the portion of subsection 10(1) before paragraph (a);
- (b) subsection 11(1);
- (c) the portion of subsection 17(1) before paragraph (a); and
- (d) subsection 18(1).

## Coming into Force

**2** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Enregistrement  
DORS/2021-219 Le 22 octobre 2021

LOI SUR LES PRESTATIONS CANADIENNES DE  
RELANCE ÉCONOMIQUE

C.P. 2021-912 Le 22 octobre 2021

Sur recommandation de la ministre de l'Emploi et du Développement social et de la ministre des Finances et en vertu de l'article 24.1<sup>a</sup> de la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*, ci-après.

### **Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique**

## Modification

**1** Dans les passages ci-après de la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*<sup>1</sup>, « 23 octobre 2021 » est remplacé par « 20 novembre 2021 » :

- a) le passage du paragraphe 10(1) précédant l'alinéa a);
- b) le paragraphe 11(1);
- c) le passage du paragraphe 17(1) précédant l'alinéa a);
- d) le paragraphe 18(1).

## Entrée en vigueur

**2** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

<sup>a</sup> S.C. 2021, c. 23, s. 294

<sup>b</sup> S.C. 2020, c. 12, s. 2

<sup>1</sup> S.C. 2020, c. 12, s. 2

<sup>a</sup> L.C. 2021, ch. 23, art. 294

<sup>b</sup> L.C. 2020, ch. 12, art. 2

<sup>1</sup> L.C. 2020, ch. 12, art. 2

## REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

### Executive summary

**Issues:** Recovery benefits have been introduced by the Government of Canada to provide income support during the COVID-19 pandemic from September 27, 2020, to October 23, 2021. However, the trajectory of the pandemic remains uncertain and it is expected that some workers will continue to need the Canada Recovery Sick Benefit (CRSB) and the Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB) after October 23, 2021.

**Description:** The *Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act* (the Regulations) extend the period during which the CRSB and the CRCB are available from October 23, 2021, to November 20, 2021. Without this extension, the CRSB and CRCB are currently set to end on October 23, 2021.

**Rationale:** While vaccination efforts are underway, rising COVID-19 cases and continued application of public health measures across Canada warrant an extension to November 20, 2021, of the period during which the CRSB and the CRCB are available. These recovery benefits help mitigate the spread of the virus by encouraging sick workers to stay home rather than return to work and supporting caregivers who have no choice but to stay at home when their child or family member is unable to attend school, daycare or other facilities due to COVID-19.

*Budget Implementation Act, 2021, No. 1* provided amendments to the *Canada Recovery Benefits Act* to allow the Governor in Council (on the recommendation of the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Finance) to extend the end date of the recovery benefits up to November 20, 2021.

Based on current CRSB and CRCB claimant usage data, it is estimated that 518 000 recipients would directly benefit from the extension to November 20, 2021. The extension will also result in additional health benefits, as well as indirect benefits associated with the economic stimulus, which were not monetized. Incremental costs for these Regulations are estimated to be \$271.1 million (\$63.4 million for CRSB and \$207.7 million for CRCB) [present value]. These include approximately

## RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

### Résumé

**Enjeux :** Les prestations de la relance économique ont été mises en place par le gouvernement du Canada afin de fournir un soutien au revenu pendant la pandémie de COVID-19, c'est-à-dire du 27 septembre 2020 au 23 octobre 2021. Cependant, la trajectoire de la pandémie demeure incertaine, et il est attendu que certains travailleurs continueront d'avoir besoin de l'appui offert par la Prestation canadienne de maladie pour la relance économique (PCMRE) et la Prestation canadienne de la relance économique pour proches aidants (PCREPA) après le 23 octobre 2021.

**Description :** Le Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique (le Règlement) vise à étendre la période de disponibilité de la PCMRE et de la PCREPA du 23 octobre 2021 au 20 novembre 2021. Sans cette prolongation, ces deux prestations ne seront plus offertes à compter du 23 octobre 2021.

**Justification :** Bien que les efforts de vaccination se poursuivent, l'augmentation du nombre de cas de COVID-19 et l'application continue de mesures de santé publique dans tout le Canada justifient une prolongation jusqu'au 20 novembre 2021 de la période pendant laquelle la PCMRE et la PCREPA sont offertes. Celles-ci contribuent à atténuer la propagation du virus en encourageant les travailleurs malades à rester à la maison plutôt que de retourner au travail et en soutenant les proches aidants qui n'ont d'autre choix que de demeurer à la maison lorsque leur enfant ou un membre de leur famille ne peut fréquenter l'école, la garderie ou d'autres établissements en raison de la pandémie.

La Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021 prévoyait des modifications à la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique pour permettre à la gouverneure en conseil (sur recommandation de la ministre de l'Emploi et du Développement social et de la ministre des Finances) de reporter la date de fin de ces prestations jusqu'au 20 novembre 2021.

Selon les données courantes sur l'utilisation par les prestataires de la PCMRE et de la PCREPA, il est estimé que 518 000 personnes bénéficieraient directement de la prolongation jusqu'au 20 novembre 2021. Celle-ci entraînera également des avantages supplémentaires en matière de santé, ainsi que des avantages indirects associés à la stimulation économique, qui n'ont pas été monétisés. Les coûts différentiels de ce règlement sont évalués à 271,1 millions de dollars (63,4 millions de

\$259 million for program costs to provide additional income support to recovery benefit recipients and \$12.1 million (present value) in operating costs for the Canada Revenue Agency.

dollars pour la PCMRE et 207.7 millions de dollars pour la PCREPA [valeur actuelle]. Ces coûts comprennent environ 259 millions de dollars pour les frais du programme afin de fournir un soutien du revenu additionnel aux bénéficiaires des prestations de la relance économique et 12,1 millions de dollars (valeur actuelle) en frais de fonctionnement pour l'Agence du revenu du Canada.

## Issues

Since September 27, 2020, many workers who have been unable to work due to COVID-19 have been relying on Employment Insurance (EI) benefits and the recovery benefits — consisting of the Canada Recovery Benefit (CRB), which is available for up to 54 weeks; the Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB), which is available for up to 4 weeks; and the Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB), which is available for up to 42 weeks. The recovery benefits are set to end on October 23, 2021.

Economic recovery and labour market conditions are showing improvement with vaccination efforts fully underway<sup>1</sup> and employment regaining pre-pandemic levels.<sup>2</sup> However, the path of the COVID-19 pandemic remains uncertain, and the virus still puts some workers at risk of continuing to need support past October 23, 2021, to manage interruptions in their employment due to quarantine, sickness, and caregiving responsibilities.

The *Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act* (the Regulations) directly support the Government of Canada's response to the COVID-19 pandemic and the analytical requirements for cost-benefit analysis have been adjusted to permit a timely and effective response.

## Background

The COVID-19 acute respiratory disease is a condition in which affected individuals develop fever, cough and/or difficulty breathing. In more severe cases, infection can cause pneumonia, severe acute respiratory syndrome, kidney failure and death. Human-to-human transmission is the main driving force of the current COVID-19 pandemic.

<sup>1</sup> As of September 24, 2021, nearly 75.25% of the Canadian population has received at least one dose of the vaccine, with 69.71% of the total population being fully vaccinated (see the [COVID-19 vaccination in Canada web page](#) [updated September 24, 2021]).

<sup>2</sup> [Labour Force Survey, September 2021](#)

## Enjeux

Depuis le 27 septembre 2020, de nombreux travailleurs qui ont été incapables de travailler en raison de la COVID-19 comptent sur les prestations d'assurance-emploi (a.-e.) et sur les prestations canadiennes de la relance économique, comprenant la Prestation canadienne de la relance économique (PCRE), qui est disponible jusqu'à 54 semaines; la Prestation canadienne de maladie pour la relance économique (PCMRE), qui est offerte pour un maximum de 4 semaines; la Prestation canadienne de la relance économique pour proches aidants (PCREPA), qui est disponible jusqu'à 42 semaines. Il est prévu que les prestations pour la relance économique prennent fin le 23 octobre 2021.

La reprise économique et les conditions du marché du travail s'améliorent alors que les efforts de vaccination se poursuivent<sup>1</sup> et que l'emploi retrouve les niveaux d'avant la pandémie<sup>2</sup>. Cependant, l'évolution de la COVID-19 reste incertaine, et le virus présente toujours le risque que certains travailleurs continuent d'avoir besoin de soutien après le 23 octobre 2021 pour gérer les interruptions de leur emploi résultant d'une mise en quarantaine, de la maladie et des responsabilités liées aux soins.

Le *Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique* (le Règlement) appuie directement la réponse du gouvernement du Canada à la pandémie de COVID-19 et les exigences analytiques de l'analyse coûts-avantages ont été adaptées pour permettre une réponse rapide et efficace.

## Contexte

La maladie respiratoire aiguë de la COVID-19 est un état pathologique dans lequel les personnes touchées développent de la fièvre, de la toux et/ou des difficultés respiratoires. Dans les cas les plus sévères, l'infection peut entraîner une pneumonie, le syndrome respiratoire aigu sévère, une insuffisance rénale et la mort. La transmission d'une personne à l'autre est le principal moteur de la pandémie actuelle de COVID-19.

<sup>1</sup> En date du 24 septembre 2021, près de 75,25 % de la population canadienne avait reçu au moins une dose du vaccin et 69,71 % de la population totale était entièrement vaccinée (voir la [page Web Vaccination contre la COVID-19 au Canada](#) [mise à jour du 24 septembre 2021]).

<sup>2</sup> [Enquête sur la population active, septembre 2021](#)



As part of Canada's COVID-19 Economic Response Plan, the CRB, the CRSB, and the CRCB were introduced through the *Canada Recovery Benefits Act* to help workers unable to work due to COVID-19 during the period beginning on September 27, 2020, and ending on September 25, 2021 (later extended to October 23, 2021).

The maximum entitlement for the CRB and CRCB was initially set at 26 weeks, while the maximum entitlement for the CRSB was 2 weeks. In March 2021, the CRB and CRCB were extended to 38 weeks and the CRSB, to 4 weeks, through amendments to the *Canada Recovery Benefits Regulations*.

*Budget Implementation Act, 2021, No. 1*, which received royal assent on June 29, 2021, amended the *Canada Recovery Benefits Act* to

- increase entitlement to the CRB by 12 additional weeks, for a maximum of 50 weeks, and increase entitlement to the CRCB by 4 additional weeks, for a maximum of 42 weeks;
- provide the Governor in Council with the authority to extend the period during which the recovery benefits are available from September 25, 2021, to a date no later than November 20, 2021, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Finance; and
- allow for the Minister of Employment and Social Development to make a benefit payment to avoid a one-week gap for EI exhaustees between their EI and CRB claims, in situations where an EI claimant exhausts their EI benefits at the end of the first week of a two-week CRB period.

The CRB, the CRSB and the CRCB were initially scheduled to end on September 25, 2021. In August 2021, the *Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act and the Canada Recovery Benefits Regulations* came into force to extend the three recovery benefits until October 23, 2021, which also increased the maximum entitlement under the CRB to 54 weeks of income support.

The CRB supports workers ineligible for EI who, for reasons related to COVID-19, are not employed or self-employed, or had a reduction of at least 50% in their average weekly employment or self-employment income. It provides for up to 54 weeks of income support, which is payable at \$500 a week for the first 42 weeks (if claimed for a period starting before July 18, 2021) and payable at \$300 per week for any week paid beyond 42 weeks or to all

Dans le cadre du Plan d'intervention économique du Canada pour répondre à la COVID-19, la PCRE, la PCMRE et la PCREPA ont été mises en place grâce à la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique* pour aider les travailleurs incapables d'exercer leurs activités professionnelles en raison de la pandémie pendant la période commençant le 27 septembre 2020 et se terminant le 25 septembre 2021; la date d'échéance a par la suite été prolongée jusqu'au 23 octobre 2021.

Le droit maximal à la PCRE et à la PCREPA était au départ fixé à 26 semaines, tandis que celui de la PCMRE était de 2 semaines. En mars 2021, la PCRE et la PCREPA ont été prolongées pour offrir 38 semaines et la PCMRE, 4 semaines, au moyen des modifications au *Règlement sur les prestations canadiennes de relance économique*.

La *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*, qui a reçu la sanction royale le 29 juin 2021, a modifié la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique* afin :

- d'augmenter le droit à la PCRE de 12 semaines supplémentaires, pour un maximum de 50 semaines, et d'augmenter le droit à la PCREPA de 4 semaines supplémentaires, pour un maximum de 42 semaines;
- de conférer à la gouverneure en conseil le pouvoir de prolonger la période pendant laquelle les prestations canadiennes de la relance économique sont disponibles, soit du 25 septembre 2021 à une date ne dépassant pas le 20 novembre 2021, sur recommandation de la ministre de l'Emploi et du Développement social et de la ministre des Finances;
- de permettre à la ministre de l'Emploi et du Développement social d'effectuer un paiement de prestations afin d'éviter que les personnes ayant épuisé leur droit à l'a.-e. ne subissent une semaine d'interruption entre leurs demandes de prestations d'a.-e. et de PCRE, dans les cas où un prestataire d'a.-e. épuise ses prestations d'a.-e. à la fin de la première semaine d'une période de deux semaines de PCRE.

La PCRE, la PCMRE et la PCREPA devaient initialement venir à échéance le 25 septembre 2021. En août 2021, le *Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique et le Règlement sur les prestations canadiennes de relance économique* est entré en vigueur afin de prolonger les trois prestations de la relance économique jusqu'au 23 octobre 2021, ce qui a également permis de porter le droit maximal à 54 semaines de soutien du revenu en vertu de la PCRE.

La PCRE vient en aide aux travailleurs non admissibles à l'a.-e. qui, pour des raisons liées à la COVID-19, n'ont pas d'emploi ou ne travaillent pas à leur compte, ou ont subi une réduction d'au moins 50 % de leur revenu hebdomadaire moyen d'emploi ou de travail autonome. Elle prévoit jusqu'à 54 semaines de soutien du revenu, qui s'élève à 500 \$ par semaine pour les 42 premières semaines (si la demande est faite pour une période commençant avant le

first-time claimants claiming for a period starting on or after July 18, 2021.

The CRSB provides income support to workers who are unable to work at least 50% of the time they would have otherwise worked in the week because they contracted COVID-19 or must self-isolate for reasons related to COVID-19, or have underlying conditions, are undergoing treatments or have contracted other sicknesses that would make them more susceptible to COVID-19. It provides \$500 a week, paid on a weekly basis, for a maximum of four weeks.

The CRCB provides income support to employed or self-employed individuals who are unable to work at least 50% of the time they would have otherwise worked in that week because they must care for a child under the age of 12 or a family member who requires supervised care because the school, program or other facility that the child or family member normally attended was unavailable or closed; the child or family member has contracted or might have contracted COVID-19, or is required to self-isolate, or is at risk of serious health complications because of COVID-19. It provides \$500 a week, paid on a weekly basis, up to 42 weeks per household.

### **Objectives**

The objectives of these regulations are to

- (1) extend the benefit window for the CRSB and the CRCB to November 20, 2021; and
- (2) ensure that there is no gap in payment for claimants.

### **Description**

The *Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act* are being made to extend the period during which the CRSB and the CRCB are available from October 23, 2021, to November 20, 2021.

### **Regulatory development**

#### *Consultation*

The Regulations respond directly to the continuing and extraordinary economic circumstances posed by the COVID-19 pandemic. The measures set out in the Regulations need to be in place expeditiously to be effective. Consequently, consultations were not undertaken and the Regulations were granted an exemption from prepublication in the *Canada Gazette*, Part I.

18 juillet 2021) et à 300 \$ par semaine pour toute semaine payée au-delà de 42 semaines ou à tous les nouveaux demandeurs qui font une demande pour une période commençant le 18 juillet 2021 ou après.

La PCMRE fournit un soutien du revenu aux travailleurs qui sont incapables de travailler au moins 50 % du temps qu'ils auraient autrement travaillé au cours d'une semaine parce qu'ils ont contracté la COVID-19 ou doivent s'isoler pour des raisons liées au virus, ou ont des conditions sous-jacentes, suivent des traitements ou sont à risque de complications de santé graves en raison de la COVID-19. Elle prévoit 500 \$ par semaine, versés sur une base hebdomadaire, pour un maximum de quatre semaines.

La PCREPA fournit un soutien du revenu aux salariés ou aux travailleurs indépendants qui sont incapables de travailler au moins 50 % du temps qu'ils auraient autrement travaillé au cours d'une semaine parce qu'ils doivent s'occuper d'un enfant de moins de 12 ans ou d'un membre de la famille qui a besoin de soins supervisés parce que l'école, le programme ou tout autre établissement que l'enfant ou le membre de la famille fréquentait normalement n'était pas disponible ou était fermé; l'enfant ou le membre de la famille a contracté ou aurait pu contracter la COVID-19, ou doit s'isoler, ou risque de graves complications de santé à cause de la COVID-19. Elle fournit 500 \$ par semaine, versés sur une base hebdomadaire, jusqu'à 42 semaines par ménage.

### **Objectifs**

Les objectifs de ce règlement sont de :

- (1) prolonger jusqu'au 20 novembre 2021 la période pendant laquelle la PCMRE et la PCREPA sont offertes;
- (2) faire en sorte qu'il n'y ait pas d'interruption de paiement pour les prestataires.

### **Description**

Le *Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique* est mis en place afin de prolonger du 23 octobre 2021 au 20 novembre 2021 la période pendant laquelle la PCMRE et la PCREPA sont offertes.

### **Élaboration de la réglementation**

#### *Consultation*

Le Règlement répond directement aux circonstances économiques exceptionnelles et persistantes que présente la pandémie de COVID-19. Les mesures énoncées dans le Règlement doivent être mises en place dans les plus brefs délais pour être efficaces. Pour cette raison, aucune consultation n'a été réalisée et le Règlement a obtenu une exemption de publication préalable dans la *Partie I de la Gazette du Canada*.

### *Instrument choice*

The *Canada Recovery Benefits Act* provides the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Finance, the authority to extend the periods during which recovery benefits are available to no later than November 20, 2021.

Using existing regulatory authorities is the only feasible method to ensure that the CRSB and CRCB continue to be available to workers after October 23, 2021.

### *Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation*

An assessment of modern treaty implications on the measures set out in the Regulations was conducted in support of their proposal. There are no implications for modern treaty obligations or Indigenous engagement in these Regulations.

### **Regulatory analysis**

#### *Benefits and costs*

The benefits and costs of the Regulations were assessed for the 2021–2022 and 2022–2023 fiscal years. Estimates are presented in 2021 dollars and are discounted to present values using a 7% discount rate.

The extension of the CRSB and CRCB to November 20, 2021, through these Regulations provides critical income support to workers who are unable to work because they are sick or need to self-isolate, or because they must care for their child under 12 years of age or a family member who needs supervised care due to COVID-19. The monetized benefits for workers, which are also the direct costs of these Regulations, are estimated to be \$259 million. The Regulations are also expected to provide health benefits. However, these benefits are not quantified in this analysis. The Government of Canada will incur a total cost of \$12.1 million to administer the program.

The Regulations directly support the Government of Canada's response to COVID-19 and the analytical requirements for cost-benefit analysis have been adjusted to permit a timely and effective response.

#### **Baseline scenario**

Under the baseline scenario, the current end date for the recovery benefits remains at October 23, 2021, and the

### *Choix de l'instrument*

La *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique* confère à la gouverneure en conseil, sur recommandation de la ministre de l'Emploi et du Développement social et de la ministre des Finances, le pouvoir de prolonger les périodes pendant lesquelles les prestations canadiennes de relance économique sont disponibles jusqu'au 20 novembre 2021 au plus tard.

Le recours aux pouvoirs réglementaires en place est la seule méthode pouvant être utilisée pour garantir que la PCMRE et la PCREPA demeurent accessibles aux Canadiens au-delà du 23 octobre 2021.

### *Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones*

Une évaluation des répercussions des traités modernes sur les mesures énoncées dans le Règlement a été effectuée en appui à la proposition de ce dernier. Le Règlement n'aura aucune répercussion sur les obligations relatives aux traités modernes ni sur les engagements envers les Autochtones.

### **Analyse de la réglementation**

#### *Avantages et coûts*

Les avantages et les coûts de ce règlement ont été évalués pour les exercices 2021-2022 et 2022-2023. Les estimations sont présentées en dollars de 2021 et sont actualisées en utilisant un taux d'actualisation de 7 %.

La prolongation de la PCMRE et de la PCREPA jusqu'au 20 novembre 2021 par le biais de ce règlement fournit un soutien du revenu essentiel aux travailleurs qui sont incapables de travailler parce qu'ils sont malades ou doivent s'isoler, ou parce qu'ils doivent s'occuper de leur enfant de moins de 12 ans ou d'un membre de leur famille qui a besoin de soins supervisés en raison de la COVID-19. Les avantages monétisés pour les travailleurs, qui constituent également les coûts directs de ce règlement, sont estimés à 259 millions de dollars. Le Règlement devrait aussi procurer des avantages en matière de santé. Cependant, ces avantages ne sont pas quantifiés dans la présente analyse. Le gouvernement du Canada devra assumer un coût total de 12,1 millions de dollars pour administrer le programme.

Le Règlement appuie directement la réponse du gouvernement du Canada à la COVID-19 et les exigences analytiques de l'analyse coûts-avantages ont été adaptées pour permettre une réponse rapide et efficace.

#### **Scénario de référence**

Selon le scénario de référence, la date de fin actuelle des prestations canadiennes de la relance économique

maximum number of weeks of entitlement remains unchanged at 4 weeks for the CRSB and 42 weeks for the CRCB. As of September 26, 2021, 684 830 workers have accessed the CRSB and 458 990 workers have accessed the CRCB. Workers will cease to have access to these benefits as of October 24, 2021, under the baseline scenario.

The CRSB allows individuals who have contracted COVID-19 or who are self-isolating due to COVID-19 exposure to stay home from work. The CRCB allows individuals to care for children who need to self-isolate or who are sick, also reducing the risk of exposure to others. In the absence of additional CRCB entitlement, parents may be more likely to send their children to childcare facilities when they should be self-isolating, risking exposure to others.

### Regulatory scenario

Under the regulatory scenario, the eligibility period for the recovery benefits is extended from October 23, 2021, to November 20, 2021, and the maximum number of weeks of entitlement remains unchanged at 4 weeks for the CRSB and 42 weeks for the CRCB. The regulatory scenario will result in additional program and operating costs for the Government of Canada. The benefits of the regulatory scenario go beyond the direct income support provided to workers and are expected to result in economic and societal benefits that can be indirectly attributed to extending the end date of the benefits.

If the current trend persists, extending the periods during which the CRSB and the CRCB are available to November 20, 2021, is expected to benefit 114 000 CRSB claimants and 404 000 CRCB claimants.

### Costs

The incremental costs of the Regulations are estimated to be \$271.1 million (present value). These costs include \$259 million for program costs to provide additional income supports to CRCB and CRSB recipients, which will be sourced from the Consolidated Revenue Fund (CRF) in accordance with the *Canada Recovery Benefits Act*, as well as \$12.1 million (present value) in operating costs for the Canada Revenue Agency (CRA).

### Program and operating costs

Additional program payments resulting from the Regulations are expected to amount to \$259 million. Operating costs to the CRA to administer the additional weeks of benefits under the programs are expected to amount to

demeure le 23 octobre 2021 et le nombre maximal de semaines d'admissibilité reste inchangé, soit 4 semaines pour la PCMRE et 42 semaines pour la PCREPA. En date du 26 septembre 2021, plus de 684 830 travailleurs ont touché la PCMRE, et 458 990 la PCREPA. En vertu de ce scénario, les travailleurs n'auront plus droit à ces prestations dès le 24 octobre 2021.

La PCMRE permet aux particuliers qui ont contracté la COVID-19 ou qui doivent s'isoler parce qu'ils ont été exposés au virus de rester à la maison et de ne pas travailler. La PCREPA permet aux personnes qui en bénéficient de s'occuper d'enfants qui doivent s'isoler ou qui sont malades, ce qui réduit également le risque que d'autres personnes soient exposées. En l'absence de droit supplémentaire à cette prestation, les parents peuvent être plus enclins à envoyer leurs enfants dans des établissements de garde d'enfants alors qu'ils devraient s'isoler, risquant par le fait même d'exposer d'autres personnes.

### Scénario réglementaire

Selon le scénario réglementaire, la période d'admissibilité aux prestations pour la relance économique est prolongée du 23 octobre 2021 jusqu'au 20 novembre 2021 et le nombre maximal de semaines demeure inchangé, soit 4 semaines pour la PCMRE et 42 semaines pour la PCREPA. Ce scénario entraînera des coûts de programme et de fonctionnement supplémentaires pour le gouvernement fédéral. De plus, ses avantages vont au-delà du soutien direct aux travailleurs et devraient mener à des retombées économiques et sociétales pouvant être indirectement attribuées au report de la date de fin des prestations.

Si la tendance se maintient, 114 000 bénéficiaires de la PCMRE et 404 000 personnes touchant la PCREPA devraient profiter de la prolongation de la période pendant laquelle ces prestations sont offertes.

### Coûts

Les coûts supplémentaires du Règlement sont estimés à 271,1 millions de dollars (valeur actuelle). Ces coûts comprennent 259 millions de dollars pour les coûts des programmes visant à fournir un soutien du revenu supplémentaire aux bénéficiaires de la PCREPA et de la PCMRE, qui proviendront du Trésor conformément à la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*, ainsi que 12,1 millions de dollars (valeur actuelle) en coûts de fonctionnement pour l'Agence du revenu du Canada (ARC).

### Coûts de programme et de fonctionnement

Les paiements supplémentaires pour le programme résultant du Règlement devraient s'élever à 259 millions de dollars. Les coûts de fonctionnement pour que l'ARC administre les semaines de prestations supplémentaires dans

\$12.1 million over fiscal years 2021–2022 to 2022–2023. Incremental administration costs are intended to support a number of functions across the CRA, of which the majority of the effort is focused in the following functions: collections and verifications, and taxpayer service and assistance.

**Table 1: Breakdown of program and operating costs**

| Program | Program costs (present value) | Operating costs (present value) |
|---------|-------------------------------|---------------------------------|
| CRSB    | \$57 million                  | \$6.4 million                   |
| CRCB    | \$202 million                 | \$5.7 million                   |

All of the program costs will be funded from the CRF.

#### **Productivity costs associated with benefits and leave related to COVID-19**

COVID-19 and the subsequent public health measures mean that workers who are unable to work because they are sick or need to self-isolate or care for a family member must stay home to reduce the spread of the virus. During this period, the Government has provided income supports to workers who have been unable to work due to COVID-19. While vaccination efforts are underway and provinces and territories have initiated reopening plans, the fourth wave has created regional outbreaks in some parts of the country.

There are minor expected productivity costs directly associated with the extension of the period during which the CRSB and the CRCB are available to November 20, 2021. Most of the loss of productivity would be attributable to the COVID-19 pandemic and the public health measures put in place rather than to the extended eligibility window of these benefits. However, it is assumed that the extended availability of these benefits will entice some workers to remain at home (for example to take care of a child) rather than go to work and find alternative care options (such as from friends or family members). Similarly, workers may be more likely to stay home when they have mild symptoms of COVID-19 rather than take the chance and go to work where they could potentially spread the virus further. As a result, the long-term health, social, and economic benefits from these measures are likely to outweigh the short-term productivity loss.

le cadre des programmes devraient s'élever à 12,1 millions de dollars au cours des exercices 2021-2022 et 2022-2023. Les coûts de fonctionnement supplémentaires sont destinés à soutenir un certain nombre de fonctions au sein de l'ARC, dont la majorité de l'effort est concentrée dans les fonctions suivantes : recouvrement et vérifications, et service et assistance aux contribuables.

**Tableau 1 : Ventilation des coûts de programme et de fonctionnement**

| Programme | Coûts de programme (valeur actuelle) | Coûts de fonctionnement (valeur actuelle) |
|-----------|--------------------------------------|---|
| PCMRE     | 57 millions de dollars               | 6,4 millions de dollars                   |
| PCREPA    | 202 millions de dollars              | 5,7 millions de dollars                   |

Tous les coûts de programme proviendront du Trésor.

#### **Coûts de productivité associés aux prestations et aux congés liés à la COVID-19**

La COVID-19 et les mesures de santé publique qui en découlent signifient que les travailleurs qui sont dans l'incapacité de travailler parce qu'ils sont malades ou doivent s'isoler ou s'occuper d'un membre de leur famille sont contraints de rester à la maison pour réduire la propagation du virus. Au cours de cette période, le gouvernement a fourni des mesures de soutien du revenu aux travailleurs qui n'ont pas pu travailler en raison de la COVID-19. Bien que les efforts de vaccination soient en cours et que les provinces et territoires aient mis en place des plans de déconfinement, la quatrième vague a créé des épidémies régionales dans certaines parties du pays.

Les coûts de productivité directement associés à la prolongation jusqu'au 20 novembre 2021 de la période pendant laquelle la PCMRE et la PCREPA sont disponibles devraient être mineurs. La plupart des pertes de productivité seraient attribuables à la pandémie de COVID-19 et aux mesures de santé publique mises en place plutôt qu'à la prolongation de la période d'admissibilité à ces prestations. Toutefois, il est estimé que la prolongation des périodes d'admissibilité incitera certains travailleurs à rester à la maison (par exemple pour s'occuper d'un enfant) plutôt que d'aller au travail et de trouver d'autres options de garde (par exemple en faisant appel à des amis ou à des membres de la famille). De même, les travailleurs peuvent être plus enclins à rester à la maison lorsqu'ils présentent des symptômes légers de la COVID-19 plutôt que de prendre le risque d'aller au travail où ils pourraient potentiellement propager davantage le virus. Par conséquent, les avantages sanitaires, sociaux et économiques à long terme de ces mesures sont susceptibles de l'emporter sur la perte de productivité à court terme.

## **Additional costs to federally regulated employers**

The Regulations could impose additional incremental costs on federally regulated employers whose employees may prolong or take COVID-19 sickness-related leave or caregiving-related leave (available under the *Canada Labour Code*) as a result of the extended eligibility window. There is no data on the number of people in the federally regulated private sector who used the CRSB or the CRCB.

### **Benefits**

#### **Recovery benefits additional income support**

The extension to November 20, 2021, of the periods during which the CRSB and the CRCB are available ensures continued access to income support, if needed, for workers across Canada who are unable to work because they are sick or must self-isolate due to COVID-19, or who have to take care of a child or family member requiring supervised care who is unable to attend their school or care facility due to COVID-19.

Based on available CRSB and CRCB claimant usage data, it is estimated that over 518 000 recipients would directly benefit from the additional weeks of income support and the extension to November 20, 2021, of the periods during which recovery benefits are available. It is estimated that recipients will receive an additional \$259 million in income support as a result of this extension.

### **Health benefits**

The Regulations are also expected to have some public health benefits, particularly related to helping to facilitate improved health outcomes. Modelling suggests that the more contagious and severe Delta variant will remain a serious problem in the fall and winter. Provinces and territories are attributing surges in infections and hospitalization to this variant. Without the extension of eligibility periods for the CRSB and the CRCB, workers who are ill with COVID-19 or required to self-isolate, for example, could be more likely to return to their employment and less likely to self-isolate, increasing the risk of spreading the virus to others. Monetizing the health benefits identified above is difficult, notably in part due to the uncertainties regarding the path of the pandemic and the public health measures that may be introduced or relaxed as a result. However, it is likely that the monetized value of these benefits would be significant.

## **Coûts supplémentaires pour les employeurs du secteur privé sous réglementation fédérale**

Le Règlement pourrait engendrer des coûts supplémentaires pour les employeurs sous réglementation fédérale dont les employés pourraient prolonger ou prendre des congés de maladie ou pour proches aidants liés à la COVID-19 (disponibles en vertu du *Code canadien du travail*) en raison de la prolongation des périodes d'admissibilité. Aucune donnée n'est disponible sur le nombre de personnes du secteur privé sous réglementation fédérale qui ont bénéficié de la PCMRE ou de la PCREPA.

### **Avantages**

#### **Soutien du revenu supplémentaire des prestations de relance économique**

La prolongation jusqu'au 20 novembre 2021 de la période pendant laquelle la PCMRE et la PCREPA sont disponibles permet d'assurer l'accès continu à un soutien du revenu, au besoin, pour les travailleurs canadiens qui sont dans l'impossibilité de travailler parce qu'ils sont malades ou doivent s'isoler en raison de la COVID-19, ou parce qu'ils doivent s'occuper d'un enfant ou d'un membre de la famille qui nécessite des soins supervisés et qui ne peut pas fréquenter son école ou son établissement de soins en raison de la COVID-19.

Selon les données disponibles sur le recours à la PCMRE et à la PCREPA, on estime que plus de 518 000 bénéficiaires profiteraient directement des semaines supplémentaires de soutien du revenu et de la prolongation jusqu'au 20 novembre 2021 de la période pendant laquelle des prestations de relance économique sont disponibles. Selon les estimations, les bénéficiaires recevront également un soutien du revenu supplémentaire de 259 millions de dollars grâce à cette prolongation.

### **Avantages en matière de santé**

Le Règlement devrait également avoir des effets bénéfiques sur la santé publique, particulièrement en ce qui concerne l'amélioration des résultats en la matière de santé. La modélisation suggère que le variant Delta, plus contagieux et plus grave, continuera de poser un problème sérieux à l'automne et à l'hiver. Les provinces et territoires expliquent la forte hausse des infections et des hospitalisations par ce variant. Sans la prolongation de la période d'admissibilité à la PCMRE et à la PCREPA, les travailleurs malades ou devant s'isoler à cause de la COVID-19 pourraient, par exemple, être plus enclins à reprendre leur emploi et moins portés à s'isoler, augmentant le risque de propager le virus. Il est difficile de monétiser les avantages pour la santé définis ci-dessus, notamment en raison des incertitudes concernant l'évolution de la pandémie et les mesures de santé publique qui pourraient être mises en place ou assouplies en conséquence. Cependant, il est probable que la valeur monétisée de ces avantages soit importante.

### Environmental benefits

The environmental benefits of the Regulations are negligible.

### Indirect economic benefits

The additional income supports to individuals who, because of the need to self-isolate or to care for sick children or family members, are unable to work and would otherwise have no income will provide indirect economic benefits that arise from the spending of these income supports in the economy. This in turn will likely assist with accelerating the economic recovery coming out of the pandemic. In addition, access to the additional income supports could have indirect societal impacts by reducing the risks of homelessness or childhood poverty.

#### Cost-benefit statement

Number of years: two years (2021–2022 to 2022–2023)  
Base year for costing: 2021  
Present value base year: 2021–2022  
Discount rate: 7%

**Table 2.1: Summary of costs**

| Description of cost                | Amount (\$ millions) |
|------------------------------------|----------------------|
| Implementation costs to Government | 12.1                 |
| Program costs to Government        | 259                  |
| <b>Total costs</b>                 | <b>271.1</b>         |

**Table 2.2: Summary of benefits**

| Description of benefit     | Amount (\$ millions) |
|----------------------------|----------------------|
| Additional income supports | 259                  |
| <b>Total benefits</b>      | <b>259</b>           |

**Table 2.3: Summary of costs and benefits**

| Impacts               | Amount (\$ millions) |
|-----------------------|----------------------|
| <b>Total costs</b>    | <b>271.1</b>         |
| <b>Total benefits</b> | <b>259</b>           |
| <b>Net impact</b>     | <b>-12.1</b>         |

### Avantages environnementaux

Les avantages environnementaux du Règlement sont négligeables.

### Avantages économiques indirects

Le soutien du revenu supplémentaire pour les personnes qui, en raison de la nécessité de s'isoler ou de s'occuper d'enfants ou de membres de la famille malades, ne sont pas en mesure de travailler et qui autrement n'auraient pas de revenu offrira des avantages économiques indirects découlant des dépenses de ce soutien du revenu dans l'économie. Cela contribuera sans doute à accélérer la relance économique à la sortie de la pandémie. De plus, l'accès au soutien du revenu supplémentaire pourrait avoir des répercussions sociétales indirectes en réduisant les risques d'itinérance ou de pauvreté infantile.

#### Énoncé des coûts et avantages

Nombre d'années : deux années (2021-2022 à 2022-2023)  
Année de base pour le calcul des coûts : 2021  
Année de base de la valeur actuelle : 2021-2022  
Taux d'actualisation : 7 %

**Tableau 2.1 : Résumé des coûts**

| Description du coût                         | Montant (en millions de dollars) |
|---|----------------------------------|
| Coûts de mise en œuvre pour le gouvernement | 12,1                             |
| Coûts de programme pour le gouvernement     | 259                              |
| <b>Coûts totaux</b>                         | <b>271,1</b>                     |

**Tableau 2.2 : Résumé des avantages**

| Description de l'avantage                    | Montant (en millions de dollars) |
|--|----------------------------------|
| Mesures de soutien du revenu supplémentaires | 259                              |
| <b>Avantages totaux</b>                      | <b>259</b>                       |

**Tableau 2.3 : Résumé des coûts et avantages**

| Impacts                 | Montant (en millions de dollars) |
|-------------------------|----------------------------------|
| <b>Coûts totaux</b>     | <b>271,1</b>                     |
| <b>Avantages totaux</b> | <b>259</b>                       |
| <b>Impact net</b>       | <b>-12,1</b>                     |

## Quantified (non-\$) and qualitative impacts

### Positive impacts:

- Public health benefits that arise from individuals staying home when sick; therefore, reducing transmissions and fatalities from COVID-19.
- Improved care for children or other family members who are unable to attend their regular school or care facility due to COVID-19.
- Income support for a total estimated 518 000 recipients who are expected to directly benefit from the extension of the CRSB and the CRCB.

### Negative impacts:

- Minor reduction in economic productivity due to some CRSB and CRCB recipients delaying their return to work to stay home when sick or care for their children when schools or care facilities are closed.

While only net costs were monetized, it is expected that if the qualitative benefits of this measure were monetized the benefits would exceed the costs.

### *Small business lens*

As of 2019, small businesses (those with fewer than 100 employees or less than \$5 million in revenue) employed 8.4 million individuals in Canada, or 68.8% of the total private labour force.<sup>3</sup> These businesses are generally less well equipped to absorb long-term absences of employees when compared to larger businesses and, therefore, could be impacted more by the loss of economic productivity due to the pandemic and the related public health measures and the economic climate.

These Regulations do not provide specific flexibility for small businesses. The extension to November 20, 2021, of the periods during which the CRSB and CRCB are available will not result in additional administrative burden for small businesses.

### *One-for-one rule*

The one-for-one rule does not apply to these Regulations, as there is no incremental administrative burden on businesses.

## Impacts quantifiés (non monétisés) et qualitatifs

### Impacts positifs :

- Avantages pour la santé publique découlant du fait que les gens restent à la maison lorsqu'ils sont malades, ce qui réduit les transmissions et les décès dus à la COVID-19.
- Amélioration de la prise en charge des enfants ou des autres membres de la famille qui ne peuvent pas fréquenter leur école ou leur établissement de soins habituel en raison de la COVID-19.
- Soutien du revenu pour un total estimé à 518 000 bénéficiaires qui devraient profiter directement de la prolongation de la PCMRE et de la PCREPA.

### Impacts négatifs :

- Réduction mineure de la productivité économique en raison du fait que certains bénéficiaires de la PCMRE et de la PCREPA retardent leur retour au travail pour rester à la maison lorsqu'ils sont malades et s'occuper de leurs enfants lorsque les écoles ou les établissements de soins sont fermés.

Bien que seuls les coûts nets aient été monétisés, il est estimé que, si les avantages qualitatifs de cette mesure étaient monétisés, les avantages dépasseraient les coûts.

### *Lentille des petites entreprises*

En date de 2019, les petites entreprises (celles qui comptent moins de 100 employés ou dont le chiffre d'affaires est inférieur à 5 millions de dollars) employaient 8,4 millions de personnes au Canada, soit 68,8 % de la main-d'œuvre privée totale<sup>3</sup>. Ces entreprises sont généralement moins bien équipées pour absorber de longues absences des employés par rapport aux grandes entreprises et, à ce titre, pourraient être plus touchées par la perte de productivité économique due à la pandémie et aux mesures de santé publique ainsi que par le climat économique.

Le Règlement dont il est question ici n'offre pas de marge de manœuvre particulière aux petites entreprises. La prolongation jusqu'au 20 novembre 2021 de la période d'admissibilité à la PCMRE et à la PCREPA ne créera pas de fardeau administratif supplémentaire pour les petites entreprises.

### *Règle du « un pour un »*

La règle du « un pour un » ne s'applique pas à ce règlement, car il n'y a pas de fardeau administratif supplémentaire pour les entreprises.

<sup>3</sup> Key Small Business Statistics — 2020

<sup>3</sup> Principales statistiques relatives aux petites entreprises — 2020



### *Regulatory cooperation and alignment*

The Regulations do not have implications for international agreements (trade, environmental, human rights, etc.), obligations, or voluntary standards. It is not aimed at minimizing or reducing regulatory differences, nor at increasing regulatory compatibility with another jurisdiction. It does not introduce specific Canadian requirements that differ from existing regulations in other jurisdictions for an international program. It does not seek to enable regulatory alignment with the United States as committed to under the Joint Action Plan for the Canada-United States Regulatory Cooperation Council.

### *Strategic environmental assessment*

In accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*, a preliminary scan concluded that a strategic environmental assessment is not required.

### *Gender-based analysis plus (GBA+)*

The Regulations assist a broad range of workers who are unable to work at least 50% of the time they would have otherwise worked in the week for various reasons related to COVID-19. The Regulations do not target persons of a particular gender or identified group; however, some proportional and differential impacts have been identified using preliminary program data, between September 27, 2020, and July 11, 2021. Applicants for the CRSB and CRCB have been predominately women.

The administrative data contains information, by benefit type, on the number of recipients by week, total weeks of benefits received, 2019 income of recipients, gender, age group, and province of residence; however, the data did not allow for cross tabulations (e.g. gender breakdown by province). In addition, the data does not contain information on industry or type of work. Work is underway to estimate this data by linking with T4 tax data.

### *Canada Recovery Sickness Benefit*

The Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB) has been distributed fairly equally between men (52%) and women (48%), and is highest among claimants aged between 25 and 54 years old (67%). The 25 to 54 age group makes up 64% of labour force participants. Men make up 52% of this age group and women represent 48% of this age

### *Coopération et harmonisation en matière de réglementation*

Le Règlement n'a aucune incidence sur les accords internationaux (commerce, environnement, droits de la personne, etc.), les obligations ou les normes volontaires. Elles ne visent pas à minimiser ou à réduire les différences réglementaires ni à accroître la compatibilité réglementaire avec une autre juridiction. Elle n'introduit pas d'exigences canadiennes spécifiques qui diffèrent des règlements existants dans d'autres juridictions pour un programme international. Elle ne cherche pas à permettre l'alignement réglementaire avec les États-Unis, comme le prévoit le Plan d'action conjoint du Conseil de coopération en matière de réglementation Canada-États-Unis.

### *Évaluation environnementale stratégique*

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*, une analyse préliminaire a permis de conclure qu'une évaluation environnementale stratégique n'est pas nécessaire.

### *Analyse comparative entre les sexes plus (ACS+)*

Le Règlement permet d'aider un grand nombre de travailleurs qui, pour différentes raisons liées à la COVID-19, ne peuvent pas travailler au moins 50 % des heures qu'ils auraient autrement travaillées pendant une semaine. Le Règlement ne cible pas les personnes d'un sexe ou d'un groupe en particulier. Toutefois, on a constaté des incidences proportionnelles et différentielles à l'aide des premières données sur les programmes, entre le 27 septembre 2020 et le 11 juillet 2021. Les demandeurs de la PCMRE et de la PCREPA sont principalement des femmes.

Les données administratives contiennent des renseignements selon le type de prestations, le nombre hebdomadaire de bénéficiaires, le nombre total des semaines de prestations versées, le revenu des bénéficiaires en 2019, le sexe, le groupe d'âge et la province de résidence. Toutefois, ces données n'ont pas permis d'avoir des tableaux croisés (par exemple ventilation par sexe selon la province). De plus, elles ne contiennent pas de renseignements sur l'industrie ou le type de travail. Des travaux sont en cours pour estimer ces données en les reliant aux données fiscales sur les T4.

### *Prestation canadienne de maladie pour la relance économique*

La Prestation canadienne de maladie pour la relance économique (PCMRE) a été répartie de manière relativement égale entre les hommes (52 %) et les femmes (48 %) et son taux de participation est le plus élevé parmi les bénéficiaires âgés de 25 à 54 ans (67 %). Le groupe d'âge de 25 à 54 ans représente 64 % des participants à la population

group.<sup>4</sup> Over half of Canadians report not having access to paid sick leave. That proportion is even higher for low-wage earners. Approximately 37% of CRSB beneficiaries earned less than \$20,000 or had no tax filing in 2019 indicating that this benefit may be of particular benefit to low-wage earners.

### Canada Recovery Caregiving Benefit

The Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB) targets caregivers and families with children. CRCB beneficiaries are more likely to be women, with 63% of CRCB beneficiaries as of July 2021<sup>5</sup> being women, and 69% of claimants are between the ages of 25 and 45 years old. As a comparison, men comprise 53% of labour force participants aged 15 and over while women comprise 47%. Some 50% of beneficiaries earned an annual income of less than \$20,000 or had no tax filing in 2019. Increasing entitlement to CRCB would benefit low-income workers to a greater degree than the general population as it replaces a greater percentage of their income and based on applicant data to date, women between the ages of 25 and 45 years old.

No data for other identity groups is available at this time.

**Table 3: Provincial and territorial breakdown (as of August 29, 2021)**

|                           | % of CRSB beneficiaries <sup>a</sup> | % of CRCB beneficiaries <sup>b</sup> | % of labour force |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Atlantic                  | 4%                                   | 5%                                   | 6.1%              |
| Quebec                    | 17%                                  | 17%                                  | 22.5%             |
| Ontario                   | 37%                                  | 41%                                  | 39.1%             |
| Manitoba and Saskatchewan | 9%                                   | 13%                                  | 6.5%              |
| Alberta                   | 19%                                  | 14%                                  | 12.1%             |
| British Columbia          | 13%                                  | 8%                                   | 13.7%             |
| Territories               | < 1%                                 | 1%                                   | N/A               |

<sup>a</sup> Detailed data about CRSB applications

<sup>b</sup> Detailed data about CRCB applications

<sup>4</sup> Statistics Canada. [Table 14-10-0287-01 Labour force characteristics, monthly, seasonally adjusted and trend-cycle, last 5 months](#)

<sup>5</sup> Internal Employment and Social Development Canada (ESDC) analysis of recovery benefit take-up data as of July 11, 2021.

active. Les hommes représentent 52 % de ce groupe d'âge et les femmes 48 %<sup>4</sup>. Plus de la moitié des Canadiens affirment ne pas avoir accès à des congés de maladie payés. Cette proportion est encore plus élevée chez les personnes à faible revenu. Environ 37 % des bénéficiaires de la PCMRE gagnaient moins de 20 000 \$ ou n'avaient pas produit de déclaration de revenus en 2019, ce qui laisse supposer que cette prestation peut être particulièrement utile aux personnes à faible revenu.

### Prestation canadienne de relance économique pour proches aidants

La Prestation canadienne de relance économique pour proches aidants (PCREPA) cible les proches aidants et les familles avec enfants. Les bénéficiaires de la PCREPA sont plus susceptibles d'être des femmes, 63 % de ces bénéficiaires étant des femmes en date de juillet 2021<sup>5</sup>, et 69 % des bénéficiaires sont âgés de 25 à 45 ans. À titre de comparaison, les hommes représentent 53 % de la population active de 15 ans et plus, tandis que les femmes en représentent 47 %. Quelque 50 % des bénéficiaires ont gagné un revenu annuel inférieur à 20 000 \$ ou n'ont pas produit de déclaration de revenus en 2019. L'augmentation du droit à la PCREPA profiterait davantage aux travailleurs à faible salaire qu'à la population générale, car elle remplace un plus grand pourcentage de leur revenu, de même qu'aux femmes âgées de 25 à 45 ans, selon les données sur les demandeurs recueillies à ce jour.

À l'heure actuelle, il n'y a pas de données sur les autres groupes d'identité.

**Tableau 3 : Ventilation selon la province et le territoire (en date du 29 août 2021)**

|                          | % des bénéficiaires de la PCMRE <sup>a</sup> | % des bénéficiaires de la PCREPA <sup>b</sup> | % de la population active |
|--------------------------|--|---|---------------------------|
| Atlantique               | 4 %  | 5 %   | 6,1 %                     |
| Québec                   | 17 %   | 17 %  | 22,5 %                    |
| Ontario                  | 37 %   | 41 %  | 39,1 %                    |
| Manitoba et Saskatchewan | 9 %  | 13 %  | 6,5 %                     |
| Alberta                  | 19 %   | 14 %  | 12,1 %                    |
| Colombie-Britannique     | 13 %   | 8 %   | 13,7 %                    |
| Territoires              | < 1 %  | 1 %   | S.O.                      |

<sup>a</sup> Demandes de la PCMRE - données détaillées

<sup>b</sup> Demandes de la PCREPA - données détaillées

<sup>4</sup> Statistique Canada. [Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois](#)

<sup>5</sup> Analyse interne par Emploi et Développement social Canada (EDSC) des données sur le taux de prise des prestations de relance économique en date du 11 juillet 2021.

**Implementation, compliance and enforcement, and service standards***Implementation, compliance and enforcement*

The CRA administers and enforces the recovery benefits programs on behalf of the Minister of Employment and Social Development. The CRA already has the infrastructure in place but changes to the recovery benefits processing system are needed to allow for additional weeks of CRSB and CRCB to be paid.

Existing implementation and enforcement mechanisms contained in the CRA's adjudication and controls procedures will ensure that these regulatory amendments are implemented properly. These include for instance, functionality to perform client accounting, withholdings, issuance of tax slips to applicants, support for individual eligibility and entitlement tax assessment activities, and support for post-payment compliance and verification activities.

The Regulations come into force upon registration.

*Service standards*

CRA provides Canadians with a single point of access to a wide range of government services and benefits, including the processing and payment of the Canada Recovery benefits. Existing service standards will continue to apply to the recovery benefits programs.

**Contact**

Benoit Cadieux  
Director  
Employment Insurance Policy  
Skills and Employment Branch  
Employment and Social Development Canada  
140 Promenade du Portage, 7th Floor  
Gatineau, Quebec  
K1A 0J9  
Email: [benoit.cadieux@hrsdc-rhdcc.gc.ca](mailto:benoit.cadieux@hrsdc-rhdcc.gc.ca)

**Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service***Mise en œuvre, conformité et application*

L'ARC gère et exécute les programmes de prestations de la relance économique au nom du ministre de l'Emploi et du Développement social. Même si l'ARC a l'infrastructure nécessaire, il faut modifier le système de traitement des prestations de la relance économique pour le versement des semaines supplémentaires de la PCMRE et de la PCREPA.

Les mécanismes actuels de mise en œuvre et d'exécution des processus de règlement et de contrôle de l'agence garantiront la bonne mise en œuvre de ces modifications réglementaires. Par exemple, il s'agit des fonctions de comptabilité touchant les clients, les retenues, l'émission de feuillets d'impôt aux demandeurs, le soutien lié aux activités d'évaluation de l'admissibilité, de l'impôt sur le revenu des particuliers, de conformité et de vérification après paiement.

Le Règlement entre en vigueur dès son enregistrement.

*Normes de service*

L'ARC offre aux Canadiens un point d'accès unique pour une vaste gamme de services et de prestations du gouvernement, y compris les services de traitement et de paiement des prestations de la relance économique. Les normes de service actuelles continueront de s'appliquer aux prestations canadiennes de relance économique.

**Personne-ressource**

Benoit Cadieux  
Directeur  
Politique de l'assurance-emploi  
Direction générale des compétences et de l'emploi  
Emploi et Développement social Canada  
140, promenade du Portage, 7<sup>e</sup> étage  
Gatineau (Québec)  
K1A 0J9  
Courriel : [benoit.cadieux@hrsdc-rhdcc.gc.ca](mailto:benoit.cadieux@hrsdc-rhdcc.gc.ca)

Registration  
SOR/2021-220 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-927 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of State (Digital Government) in column II of that Schedule opposite the name of Shared Services Canada in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Public Works and Government Services.

Enregistrement  
DORS/2021-220 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-927 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le ministre d'État (Gouvernement numérique) » figurant en regard de la mention « Services partagés Canada », dans la colonne I, par la mention « Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-221 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-929 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of Economic Development and Official Languages in column II of that Schedule opposite the name of the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Indigenous Services.

Enregistrement  
DORS/2021-221 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-929 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le ministre du Développement économique et des Langues officielles » figurant en regard de la mention « Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario », dans la colonne I, par la mention « Le ministre des Services aux Autochtones ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-222 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-931 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of Economic Development and Official Languages in column II of that Schedule opposite the name of the Pacific Economic Development Agency of Canada in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister for International Development.

Enregistrement  
DORS/2021-222 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-931 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le ministre du Développement économique et des Langues officielles » figurant en regard de la mention « Agence de développement économique du Pacifique Canada », dans la colonne I, par la mention « Le ministre du Développement international ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-223 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-933 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of Economic Development and Official Languages in column II of that Schedule opposite the name of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario).

Enregistrement  
DORS/2021-223 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-933 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le ministre du Développement économique et des Langues officielles » figurant en regard de la mention « Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario », dans la colonne I, par la mention « Le ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-224 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-935 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada in column II of that Schedule opposite the name of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Infrastructure and Communities.

Enregistrement  
DORS/2021-224 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-935 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada » figurant en regard de la mention « Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes », dans la colonne I, par la mention « Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11



Registration  
SOR/2021-225 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 to that Act**

P.C. 2021-936 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada in column II of that Schedule opposite the name of the Leaders' Debates Commission in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Infrastructure and Communities.

Enregistrement  
DORS/2021-225 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-936 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada » figurant en regard de la mention « Commission des débats des chefs », dans la colonne I, par la mention « Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-226 October 27, 2021

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Order Amending Schedule I.1 of that Act**

P.C. 2021-937 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)<sup>a</sup> of the *Financial Administration Act*<sup>b</sup>, amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Chief Electoral Officer in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Infrastructure and Communities.

Enregistrement  
DORS/2021-226 Le 27 octobre 2021

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret modifiant l'annexe I.1 de cette loi**

C.P. 2021-937 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi par remplacement, dans la colonne II, de la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada » figurant en regard de la mention « Bureau du directeur général des élections », dans la colonne I, par la mention « Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités ».

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

<sup>b</sup> R.S., c. F-11

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

<sup>b</sup> L.R., ch. F-11

Registration  
SOR/2021-227 October 28, 2021

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*<sup>a</sup>, established the Canadian Hatching Egg Producers (“the Agency”) pursuant to subsection 16(1)<sup>b</sup> of the *Farm Products Agencies Act*<sup>c</sup>;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas the proposed *Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order* is an order of a class to which paragraph 7(1)(d)<sup>d</sup> of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies’ Orders and Regulations Approval Order*<sup>e</sup>, and has been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)<sup>d</sup> of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Order after being satisfied that it is necessary for the implementation of the marketing plan that that Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Hatching Egg Producers, pursuant to paragraphs 22(1)(f) and (g)<sup>f</sup> of the *Farm Products Agencies Act*<sup>c</sup> and section 8 of the schedule to the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*<sup>a</sup>, makes the annexed *Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*.

Ottawa, October 27, 2021

Enregistrement  
DORS/2021-227 Le 28 octobre 2021

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur les offices des produits agricoles*<sup>b</sup>, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*<sup>c</sup>, créé l’office appelé Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada;

Attendu que cet office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation conformément à cette proclamation;

Attendu que le projet d’ordonnance intitulé *Ordonnance modifiant l’Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d’incubation de poulet de chair au Canada* relève d’une catégorie à laquelle s’applique l’alinéa 7(1)(d)<sup>d</sup> de cette loi, conformément à l’article 2 de l’*Ordonnance sur l’approbation des ordonnances et règlements des offices*<sup>e</sup>, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l’alinéa 22(1)(f) de cette loi;

Attendu que, en application de l’alinéa 7(1)(d)<sup>d</sup> de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet d’ordonnance est nécessaire à l’exécution du plan de commercialisation que cet office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu des alinéas 22(1)(f) et (g)<sup>f</sup> de la *Loi sur les offices des produits agricoles*<sup>b</sup> et de l’article 8 de l’annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada*<sup>c</sup>, Les Producteurs d’œufs d’incubation du Canada prennent l’*Ordonnance modifiant l’Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d’incubation de poulet de chair au Canada*, ci-après.

Ottawa, le 27 octobre 2021

<sup>a</sup> SOR/87-40; SOR/2007-196 (Sch., s. 1)

<sup>b</sup> S.C. 2015, c. 3, s. 85

<sup>c</sup> R.S., c. F-4; S.C. 1993, c. 3, s. 2

<sup>d</sup> S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

<sup>e</sup> C.R.C., c. 648

<sup>f</sup> S.C. 2015, c. 3, s. 88

<sup>a</sup> L.C. 2015, ch. 3, art. 85

<sup>b</sup> L.R., ch. F-4; L.C. 1993, ch. 3, art. 2

<sup>c</sup> DORS/87-40; DORS/2007-196, ann., art. 1

<sup>d</sup> L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

<sup>e</sup> C.R.C., ch. 648

<sup>f</sup> L.C. 2015, ch. 3, art. 88

## Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order

### Amendments

**1 (1) Paragraph 2(1)(d) of the *Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*<sup>1</sup> is replaced by the following:**

**(d)** in the Province of British Columbia, \$0.019000;

**(2) Paragraph 2(1)(f) of the Order is replaced by the following:**

**(f)** in the Province of Alberta, \$0.021400.

**(3) Subsection 2(2) of the Order is replaced by the following:**

**(2)** A levy is imposed on a producer, dealer or hatchery operator in a non-signatory province of \$0.014187 per broiler hatching egg produced in any non-signatory province and marketed by that producer, dealer or hatchery operator in interprovincial trade into a signatory province.

### Coming into Force

**2 This Order comes into force on November 7, 2021, but if it is registered after that day, it comes into force on the day on which it is registered.**

### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Order.)*

The amendments set the levies imposed on producers in British Columbia and Alberta for broiler hatching eggs marketed by those producers in interprovincial or export trade. They also set the levy on producers, dealers and hatchery operators in non-signatory provinces for broiler hatching eggs marketed in interprovincial trade into signatory provinces. In addition, the amendments replace subsection 2(2) of the Order.

## Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada

### Modifications

**1 (1) L'alinéa 2(1)d de l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada<sup>1</sup> est remplacé par ce qui suit :**

**d)** dans la province de la Colombie-Britannique, 0,019000 \$;

**(2) L'alinéa 2(1)f de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :**

**f)** dans la province d'Alberta 0,021400 \$.

**(3) Le paragraphe 2(2) de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :**

**(2)** Tout producteur, négociant ou couvoirier d'une province non signataire paie une redevance de 0,014187 \$ pour chaque œuf d'incubation de poulet de chair produit dans une province non signataire qu'il commercialise sur le marché interprovincial à destination d'une province signataire.

### Entrée en vigueur

**2 La présente ordonnance entre en vigueur le 7 novembre 2021 ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.**

### NOTE EXPLICATIVE

*(La présente note ne fait pas partie de l'Ordonnance.)*

Les modifications visent à fixer la redevance à payer par tout producteur de la Colombie-Britannique et de l'Alberta pour les œufs d'incubation de poulet de chair qu'il commercialise sur le marché interprovincial ou d'exportation. Elles visent également à établir la redevance à payer par tout producteur, négociant ou couvoirier d'une province non signataire pour les œufs d'incubation de poulet de chair commercialisés sur le marché interprovincial à destination d'une province signataire. De plus, les modifications remplacent le paragraphe 2(2) de cette même ordonnance.

<sup>1</sup> SOR/2000-92

<sup>1</sup> DORS/2000-92

## Registration

SI/2021-65 November 10, 2021

## MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Terminating the Assignments of the Honourable (1) Bardish Chagger; (2) Mona Fortier; (3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte; (5) Maryam Monsef; and (6) Ahmed D. Hussen**

P.C. 2021-913 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>,

**(a)** terminates the assignments of the Honourable Bardish Chagger, made by Orders in Council P.C. 2019-1344 of November 20, 2019<sup>c</sup> and P.C. 2020-116 of March 6, 2020<sup>d</sup>;

**(b)** terminates the assignment of the Honourable Mona Fortier, made by Order in Council P.C. 2019-1347 of November 20, 2019<sup>e</sup>;

**(c)** terminates the assignment of the Honourable Joyce Catherine Murray, made by Order in Council P.C. 2019-1348 of November 20, 2019<sup>f</sup>;

**(d)** terminates the assignment of the Honourable Deborah Schulte, made by Order in Council P.C. 2019-1349 of November 20, 2019<sup>g</sup>;

**(e)** terminates the assignment of the Honourable Maryam Monsef, made by Order in Council P.C. 2019-1350 of November 20, 2019<sup>h</sup>; and

**(f)** terminates the assignment of the Honourable Ahmed D. Hussen, made by Order in Council P.C. 2020-122 of March 9, 2020<sup>i</sup>.

## Enregistrement

TR/2021-65 Le 10 novembre 2021

## LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret mettant fin aux délégations de l'honorable (1) Bardish Chagger; (2) Mona Fortier; (3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte; (5) Maryam Monsef; et (6) Ahmed D. Hussen**

C.P. 2021-913 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** met fin aux délégations de l'honorable Bardish Chagger, faites par les décrets C.P. 2019-1344 du 20 novembre 2019<sup>c</sup> et C.P. 2020-116 du 6 mars 2020<sup>d</sup>;

**b)** met fin à la délégation de l'honorable Mona Fortier, faite par le décret C.P. 2019-1347 du 20 novembre 2019<sup>e</sup>;

**c)** met fin à la délégation de l'honorable Joyce Catherine Murray, faite par le décret C.P. 2019-1348 du 20 novembre 2019<sup>f</sup>;

**d)** met fin à la délégation de l'honorable Deborah Schulte, faite par le décret C.P. 2019-1349 du 20 novembre 2019<sup>g</sup>;

**e)** met fin à la délégation de l'honorable Maryam Monsef, faite par le décret C.P. 2019-1350 du 20 novembre 2019<sup>h</sup>;

**f)** met fin à la délégation de l'honorable Ahmed D. Hussen, faite par le décret C.P. 2020-122 du 9 mars 2020<sup>i</sup>.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)

<sup>b</sup> R.S., c. M-8

<sup>c</sup> SI/2019-106

<sup>d</sup> SI/2020-22

<sup>e</sup> SI/2019-109

<sup>f</sup> SI/2019-110

<sup>g</sup> SI/2019-111

<sup>h</sup> SI/2019-112

<sup>i</sup> SI/2020-27

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)

<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

<sup>c</sup> TR/2019-106

<sup>d</sup> TR/2020-22

<sup>e</sup> TR/2019-109

<sup>f</sup> TR/2019-110

<sup>g</sup> TR/2019-111

<sup>h</sup> TR/2019-112

<sup>i</sup> TR/2020-27

Registration  
SI/2021-66 November 10, 2021

SALARIES ACT

**Order Repealing Order in Council  
P.C. 2019-1343 of November 20, 2019**

P.C. 2021-914 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsections 5(1)<sup>a</sup> and (3)<sup>a</sup> of the *Salaries Act*<sup>b</sup>, repeals Order in Council P.C. 2019-1343 of November 20, 2019<sup>c</sup>.

Enregistrement  
TR/2021-66 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES TRAITEMENTS

**Décret abrogeant le décret C.P. 2019-1343 du  
20 novembre 2019**

C.P. 2021-914 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu des paragraphes 5(1)<sup>a</sup> et (3)<sup>a</sup> de la *Loi sur les traitements*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil abroge le décret C.P. 2019-1343 du 20 novembre 2019<sup>c</sup>.

<sup>a</sup> S.C. 2018, c. 18, s. 3

<sup>b</sup> R.S., c. S-3

<sup>c</sup> SI/2019-105

<sup>a</sup> L.C. 2018, ch. 18, art. 3

<sup>b</sup> L.R., ch. S-3

<sup>c</sup> TR/2019-105

## Registration

SI/2021-67 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Marci Ien, Minister of State (Youth), to Assist the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Canadian Heritage**

P.C. 2021-915 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Marci Ien, Minister of State (Youth) to be styled Minister for Women, Gender Equality and Youth, to assist the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of those Ministers' responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-67 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Marci Ien, ministre d'État (Jeunesse), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social et du ministre du Patrimoine canadien**

C.P. 2021-915 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Marci Ien, ministre d'État (Jeunesse) devant porter le titre de ministre des Femmes, de l'Égalité des genres et de la Jeunesse, auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social et du ministre du Patrimoine canadien afin de leur prêter son concours dans l'exercice de leurs responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-68 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Kamal Khera, Minister of State (Seniors), to Assist the Minister of Employment and Social Development**

P.C. 2021-916 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Kamal Khera, Minister of State (Seniors) to be styled Minister of Seniors, to assist the Minister of Employment and Social Development in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-68 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Kamal Khera, ministre d'État (Aînés), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social**

C.P. 2021-916 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Kamal Khera, ministre d'État (Aînés) devant porter le titre de ministre des Aînés, auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8



## Registration

SI/2021-69 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Helena Jaczek, Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), to Assist the Minister of Industry**

P.C. 2021-917 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Helena Jaczek, Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) to be styled Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario, to assist the Minister of Industry in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-69 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Helena Jaczek, ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), auprès du ministre de l'Industrie**

C.P. 2021-917 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Helena Jaczek, ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) devant porter le titre de ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario, auprès du ministre de l'Industrie afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-70 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Gudrid Ida Hutchings, Minister of State (Rural Economic Development), to Assist the Minister of Industry**

P.C. 2021-918 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Gudrid Ida Hutchings, Minister of State (Rural Economic Development) to be styled Minister of Rural Economic Development, to assist the Minister of Industry in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-70 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Gudrid Ida Hutchings, ministre d'État (Développement économique rural), auprès du ministre de l'Industrie**

C.P. 2021-918 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Gudrid Ida Hutchings, ministre d'État (Développement économique rural) devant porter le titre de ministre du Développement économique rural, auprès du ministre de l'Industrie afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-71 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable William Sterling Blair, Minister of State (Emergency Preparedness), to Assist the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness**

P.C. 2021-919 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable William Sterling Blair, Minister of State (Emergency Preparedness) to be styled President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Emergency Preparedness, to assist the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-71 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable William Sterling Blair, ministre d'État (Protection civile), auprès du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**

C.P. 2021-919 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable William Sterling Blair, ministre d'État (Protection civile) devant porter le titre de président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre de la Protection civile, auprès du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-72 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of State (Official Languages) and Minister Responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, to Assist the Minister of Canadian Heritage**

P.C. 2021-920 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of State (Official Languages) to be styled Minister of Official Languages and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, to assist the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-72 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre d'État (Langues officielles) et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, auprès du ministre du Patrimoine canadien**

C.P. 2021-920 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre d'État (Langues officielles) devant porter le titre de ministre des Langues officielles et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, auprès du ministre du Patrimoine canadien afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-73 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Karina Gould, Minister of State (Service Canada), to Assist the Minister of Employment and Social Development**

P.C. 2021-921 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Karina Gould, Minister of State (Service Canada) to be styled Minister of Families, Children and Social Development, to assist the Minister of Employment and Social Development in the carrying out of that Minister's responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-73 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Karina Gould, ministre d'État (Service Canada), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social**

C.P. 2021-921 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Karina Gould, ministre d'État (Service Canada) devant porter le titre de ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social afin de lui prêter son concours dans l'exercice de ses responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

## Registration

SI/2021-74 November 10, 2021

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

**Order Assigning the Honourable Randy Paul Andrew Boissonnault, Minister of State (Tourism and Associate Minister of Finance), to Assist the Minister of Industry and the Minister of Finance**

P.C. 2021-922 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11<sup>a</sup> of the *Ministries and Ministers of State Act*<sup>b</sup>, assigns the Honourable Randy Paul Andrew Boissonnault, Minister of State (Tourism and Associate Minister of Finance) to be styled Minister of Tourism and Associate Minister of Finance, to assist the Minister of Industry and the Minister of Finance in the carrying out of those Ministers' responsibilities.

## Enregistrement

TR/2021-74 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

**Décret déléguant l'honorable Randy Paul Andrew Boissonnault, ministre d'État (Tourisme et ministre associé des Finances), auprès du ministre de l'Industrie et du ministre des Finances**

C.P. 2021-922 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11<sup>a</sup> de la *Loi sur les départements et ministres d'État*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Randy Paul Andrew Boissonnault, ministre d'État (Tourisme et ministre associé des Finances) devant porter le titre de ministre du Tourisme et ministre associé des Finances, auprès du ministre de l'Industrie et du ministre des Finances afin de leur prêter son concours dans l'exercice de leurs responsabilités.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)<sup>b</sup> R.S., c. M-8<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)<sup>b</sup> L.R., ch. M-8

Registration  
SI/2021-75 November 10, 2021

SALARIES ACT

**Order Designating the Department of Health to Provide Support to the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health**

P.C. 2021-923 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 5(1)<sup>a</sup> of the *Salaries Act*<sup>b</sup>, designates the Department of Health to provide support to the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health in the carrying out of that Minister's responsibilities.

Enregistrement  
TR/2021-75 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES TRAITEMENTS

**Décret désignant le ministère de la Santé pour fournir un soutien au ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associé de la Santé**

C.P. 2021-923 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 5(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur les traitements*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil désigne le ministère de la Santé pour fournir un soutien au ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associé de la Santé dans l'exercice par ce dernier des responsabilités qui lui incombent.

<sup>a</sup> S.C. 2018, c. 18, s. 3

<sup>b</sup> R.S., c. S-3

<sup>a</sup> L.C. 2018, ch. 18, art. 3

<sup>b</sup> L.R., ch. S-3

## Registration

SI/2021-76 November 10, 2021

## SALARIES ACT

**Order Designating (1) the Department of Canadian Heritage; (2) the Department for Women and Gender Equality; and (3) the Office of Infrastructure of Canada to Provide Support to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion**

P.C. 2021-924 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsections 5(1)<sup>a</sup> and (3)<sup>a</sup> of the *Salaries Act*<sup>b</sup>,

**(a)** designates the Department of Canadian Heritage to provide support to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion in the carrying out of that Minister's responsibilities relating to diversity and inclusion;

**(b)** designates the Department for Women and Gender Equality to provide support to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion in the carrying out of that Minister's responsibilities relating to diversity and inclusion; and

**(c)** designates the Office of Infrastructure of Canada to provide support to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion in the carrying out of all of the other responsibilities of that Minister.

## Enregistrement

TR/2021-76 Le 10 novembre 2021

## LOI SUR LES TRAITEMENTS

**Décret désignant (1) le ministère du Patrimoine canadien; (2) le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres; et (3) le Bureau de l'infrastructure du Canada pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion**

C.P. 2021-924 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu des paragraphes 5(1)<sup>a</sup> et (3)<sup>a</sup> de la *Loi sur les traitements*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** désigne le ministère du Patrimoine canadien pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion pour l'exercice par ce dernier des responsabilités qui lui incombent en ce qui a trait à la diversité et à l'inclusion;

**b)** désigne le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion pour l'exercice par ce dernier des responsabilités qui lui incombent en ce qui a trait à la diversité et l'inclusion;

**c)** désigne le Bureau de l'infrastructure du Canada pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion pour l'exercice par ce dernier de toutes les autres responsabilités qui lui incombent.

<sup>a</sup> S.C. 2018, c. 18, s. 3<sup>b</sup> R.S., c. S-3<sup>a</sup> L.C. 2018, ch. 18, art. 3<sup>b</sup> L.R., ch. S-3



Registration  
SI/2021-77 November 10, 2021

SALARIES ACT

**Order Designating the Department of Canadian Heritage to Provide Support to the Minister of Sport and Persons with Disabilities**

P.C. 2021-925 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 5(1)<sup>a</sup> of the *Salaries Act*<sup>b</sup>, designates the Department of Canadian Heritage to provide support to the Minister of Sport and Persons with Disabilities in the carrying out of that Minister's responsibilities.

Enregistrement  
TR/2021-77 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES TRAITEMENTS

**Décret désignant le ministère du Patrimoine canadien pour fournir un soutien au ministre des Sports et des Personnes handicapées**

C.P. 2021-925 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 5(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur les traitements*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil désigne le ministère du Patrimoine canadien pour fournir un soutien au ministre des Sports et des Personnes handicapées dans l'exercice par ce dernier des responsabilités qui lui incombent.

<sup>a</sup> S.C. 2018, c. 18, s. 3

<sup>b</sup> R.S., c. S-3

<sup>a</sup> L.C. 2018, ch. 18, art. 3

<sup>b</sup> L.R., ch. S-3

## Registration

SI/2021-78 November 10, 2021

SHARED SERVICES CANADA ACT

**Order Designating the Minister of Public Works and Government Services to be the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-926 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 3 of the *Shared Services Canada Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1366 of November 20, 2019<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Public Works and Government Services, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to be the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-78 Le 10 novembre 2021

LOI SUR SERVICES PARTAGÉS CANADA

**Décret désignant le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux à titre de ministre pour l'application de cette loi**

C.P. 2021-926 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 3 de la *Loi sur Services partagés Canada*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1366 du 20 novembre 2019<sup>b</sup>;

**b)** désigne le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre pour l'application de cette loi.

<sup>a</sup> S.C. 2012, c. 19, s. 711<sup>b</sup> SI/2019-128<sup>a</sup> L.C. 2012, ch. 19, art. 711<sup>b</sup> TR/2019-128

**Registration**

SI/2021-79 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-928 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Economic Development and Official Languages to the Minister of Indigenous Services the powers, duties and functions of the Minister of Economic Development and Official Languages with respect to the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario.

**Enregistrement**

TR/2021-79 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-928 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre du Développement économique et des Langues officielles au ministre des Services aux Autochtones les attributions du ministre du Développement économique et des Langues officielles à l'égard de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**Registration**

SI/2021-80 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-930 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Economic Development and Official Languages to the Minister for International Development the powers, duties and functions of the Minister of Economic Development and Official Languages with respect to the Pacific Economic Development Agency of Canada.

**Enregistrement**

TR/2021-80 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-930 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre du Développement économique et des Langues officielles au ministre du Développement international les attributions du ministre du Développement économique et des Langues officielles à l'égard de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**Registration**

SI/2021-81 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-932 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Economic Development and Official Languages to the Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) the powers, duties and functions of the Minister of Economic Development and Official Languages with respect to the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario.

**Enregistrement**

TR/2021-81 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-932 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre du Développement économique et des Langues officielles au ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) les attributions du ministre du Développement économique et des Langues officielles à l'égard de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**Registration**

SI/2021-82 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-934 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the President of the Queen's Privy Council for Canada to the Minister of Infrastructure and Communities the control and supervision of that portion of the federal public administration known as the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.

**Enregistrement**

TR/2021-82 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-934 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada au ministre de l'Infrastructure et des Collectivités la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**Registration**

SI/2021-83 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-938 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Health to the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health the powers, duties and functions of the Minister of Health under the *Canadian Centre on Substance Abuse Act*<sup>c</sup>.

**Enregistrement**

TR/2021-83 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-938 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère les attributions du ministre de la Santé, prévues sous le régime de la *Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies*<sup>c</sup>, au ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associé de la Santé.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>c</sup> R.S., c. 49 (4th Suppl.)<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34<sup>c</sup> L.R., ch. 49 (4<sup>e</sup> suppl.)

**Registration**

SI/2021-84 November 10, 2021

CANADA SMALL BUSINESS FINANCING ACT

**Order Designating the Minister of State (Small Business) as the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-939 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition "Minister" in section 2 of the *Canada Small Business Financing Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2018-1018 of July 18, 2018<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of State (Small Business), a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

**Enregistrement**

TR/2021-84 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LE FINANCEMENT DES PETITES ENTREPRISES DU CANADA

**Décret chargeant le ministre d'État (Petite Entreprise) de l'application de cette loi**

C.P. 2021-939 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » à l'article 2 de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2018-1018 du 18 juillet 2018<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre d'État (Petite Entreprise), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de cette loi.

<sup>a</sup> S.C. 1998, c. 36<sup>b</sup> SI/2018-73<sup>a</sup> L.C. 1998, ch. 36<sup>b</sup> TR/2018-73



Registration  
SI/2021-85 November 10, 2021

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible Minister for the Purposes of the Referendum Act**

P.C. 2021-940 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1358 of November 20, 2019<sup>a</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Infrastructure and Communities, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible minister for the purposes of the *Referendum Act*<sup>b</sup>.

Enregistrement  
TR/2021-85 Le 10 novembre 2021

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Décret chargeant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi référendaire**

C.P. 2021-940 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1358 du 20 novembre 2019<sup>a</sup>;

**b)** charge le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la *Loi référendaire*<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> SI/2019-120

<sup>b</sup> S.C. 1992, c. 30

<sup>a</sup> TR/2019-120

<sup>b</sup> L.C. 1992, ch. 30

Registration  
SI/2021-86 November 10, 2021

CANADA ELECTIONS ACT

**Order Designating the Minister of  
Infrastructure and Communities to be the  
Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-941 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1355 of November 20, 2019<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Infrastructure and Communities, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, to be the Minister for the purposes of that Act.

Enregistrement  
TR/2021-86 Le 10 novembre 2021

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

**Décret désignant le ministre de  
l’Infrastructure et des Collectivités pour  
l’application de cette loi**

C.P. 2021-941 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi électorale du Canada*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1355 du 20 novembre 2019<sup>b</sup>;

**b)** désigne le ministre de l’Infrastructure et des Collectivités, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, pour l’application de cette loi.

<sup>a</sup> S.C. 2000, c. 9  
<sup>b</sup> SI/2019-117

<sup>a</sup> L.C. 2000, ch. 9  
<sup>b</sup> TR/2019-117

## Registration

SI/2021-87 November 10, 2021

ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

**Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-942 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Electoral Boundaries Readjustment Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1356 of November 20, 2019<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Infrastructure and Communities, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-87 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

**Décret chargeant le ministre de l’Infrastructure et des Collectivités de l’application de cette loi**

C.P. 2021-942 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1356 du 20 novembre 2019<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre de l’Infrastructure et des Collectivités, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de cette loi.

<sup>a</sup> R.S., c. E-3  
<sup>b</sup> SI/2019-118

<sup>a</sup> L.R., ch. E-3  
<sup>b</sup> TR/2019-118

Registration  
SI/2021-88 November 10, 2021

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible Minister for the Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994**

P.C. 2021-943 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1357 of November 20, 2019<sup>a</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Infrastructure and Communities, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible minister for the purposes of the *Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994*<sup>b</sup>.

Enregistrement  
TR/2021-88 Le 10 novembre 2021

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Décret chargeant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales**

C.P. 2021-943 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1357 du 20 novembre 2019<sup>a</sup>;

**b)** charge le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la *Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales*<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> SI/2019-119

<sup>b</sup> S.C. 1994, c. 19

<sup>a</sup> TR/2019-119

<sup>b</sup> L.C. 1994, ch. 19

## Registration

SI/2021-89 November 10, 2021

## PHYSICAL ACTIVITY AND SPORT ACT

**Order Designating the Minister of Sport and Persons with Disabilities to be the Minister for the Purposes of that Act in Respect of Sport**

P.C. 2021-944 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 2 of the *Physical Activity and Sport Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1365 of November 20, 2019<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Sport and Persons with Disabilities, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to be the Minister for the purposes of that Act in respect of sport.

## Enregistrement

TR/2021-89 Le 10 novembre 2021

## LOI SUR L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET LE SPORT

**Décret chargeant le ministre des Sports et des Personnes handicapées de l'application de cette loi en ce qui a trait au sport**

C.P. 2021-944 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 2 de la *Loi sur l'activité physique et le sport*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1365 du 20 novembre 2019<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre des Sports et des Personnes handicapées, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de cette loi en ce qui a trait au sport.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 2<sup>b</sup> SI/2019-127<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 2<sup>b</sup> TR/2019-127

**Registration**

SI/2021-90 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-945 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Economic Development and Official Languages to the Minister of State (Tourism and Associate Minister of Finance) the powers, duties and functions of the Minister of Economic Development and Official Languages under the *Canadian Tourism Commission Act*<sup>c</sup> that were transferred to that Minister by Order in Council P.C. 2019-1368 of November 20, 2019<sup>d</sup>.

**Enregistrement**

TR/2021-90 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-945 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère les attributions du ministre du Développement économique et des Langues officielles prévues sous le régime de la *Loi sur la Commission canadienne du tourisme*<sup>c</sup> qui lui ont été transférées par le décret C.P. 2019-1368 du 20 novembre 2019<sup>d</sup> au ministre d'État (Tourisme et ministre associé des Finances).

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>c</sup> S.C. 2000, c. 28<sup>d</sup> SI/2019-130<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34<sup>c</sup> L.C. 2000, ch. 28<sup>d</sup> TR/2019-130

**Registration**

SI/2021-91 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-946 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Minister of Economic Development and Official Languages to the Minister of State (Official Languages) the powers, duties and functions of the Minister of Economic Development and Official Languages under the *Official Languages Act*<sup>c</sup> that were transferred to that Minister by Order in Council P.C. 2019-1368 of November 20, 2019<sup>d</sup>.

**Enregistrement**

TR/2021-91 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-946 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère les attributions du ministre du Développement économique et des Langues officielles prévues sous le régime de la *Loi sur les langues officielles*<sup>c</sup> qui lui ont été transférées par le décret C.P. 2019-1368 du 20 novembre 2019<sup>d</sup> au ministre d'État (Langues officielles).

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>c</sup> R.S., c. 31 (4th Supp.)<sup>d</sup> SI/2019-130<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34<sup>c</sup> L.R., ch. 31, (4<sup>e</sup> suppl.)<sup>d</sup> TR/2019-130

## Registration

SI/2021-92 November 10, 2021

CANADA MORTGAGE AND HOUSING  
CORPORATION ACT**Order Designating the Minister of Housing  
and Diversity and Inclusion as the Minister  
for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-947 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition "Minister" in section 2 of the *Canada Mortgage and Housing Corporation Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2019-1384 of December 2, 2019<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Housing and Diversity and Inclusion, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-92 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE  
D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT**Décret chargeant le ministre du Logement  
et de la Diversité et de l'Inclusion de  
l'application de cette loi**

C.P. 2021-947 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » à l'article 2 de la *Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2019-1384 du 2 décembre 2019<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de cette loi.

<sup>a</sup> R.S., c. C-7  
<sup>b</sup> SI/2019-133

<sup>a</sup> L.R., ch. C-7  
<sup>b</sup> TR/2019-133



## Registration

SI/2021-93 November 10, 2021

NATIONAL HOUSING STRATEGY ACT

**Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-948 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 3 of the *National Housing Strategy Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2020-125 of March 9, 2020<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Housing and Diversity and Inclusion, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-93 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LA STRATÉGIE NATIONALE SUR LE LOGEMENT

**Décret désignant le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion à titre de ministre visé par le terme « ministre » figurant dans cette loi**

C.P. 2021-948 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 3 de la *Loi sur la stratégie nationale sur le logement*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2020-125 du 9 mars 2020<sup>b</sup>;

**b)** désigne le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre visé par le terme « ministre » figurant dans cette loi.

<sup>a</sup> S.C. 2019, c. 29, s. 313<sup>b</sup> SI/2020-30<sup>a</sup> L.C. 2019, ch. 29, art. 313<sup>b</sup> TR/2020-30

## Registration

SI/2021-94 November 10, 2021

## NATIONAL HOUSING ACT

**Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-949 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *National Housing Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2020-124 of March 9, 2020<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Housing and Diversity and Inclusion, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-94 Le 10 novembre 2021

## LOI NATIONALE SUR L’HABITATION

**Décret chargeant le ministre du Logement et de la Diversité et de l’Inclusion de l’application de cette loi**

C.P. 2021-949 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi nationale sur l’habitation*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2020-124 du 9 mars 2020<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre du Logement et de la Diversité et de l’Inclusion, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de cette loi.

<sup>a</sup> R.S., c. N-11<sup>b</sup> SI/2020-29<sup>a</sup> L.R., ch. N-11<sup>b</sup> TR/2020-29

## Registration

SI/2021-95 November 10, 2021

## CANADIAN MULTICULTURALISM ACT

**Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of that Act**

P.C. 2021-950 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *Canadian Multiculturalism Act*<sup>a</sup>,

**(a)** repeals Order in Council P.C. 2020-117 of March 6, 2020<sup>b</sup>; and

**(b)** designates the Minister of Housing and Diversity and Inclusion, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of that Act.

## Enregistrement

TR/2021-95 Le 10 novembre 2021

## LOI SUR LE MULTICULTURALISME CANADIEN

**Décret chargeant le ministre du Logement et de la Diversité et de l’Inclusion de l’application de cette loi**

C.P. 2021-950 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et au titre de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur le multiculturalisme canadien*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** abroge le décret C.P. 2020-117 du 6 mars 2020<sup>b</sup>;

**b)** charge le ministre du Logement et de la Diversité et de l’Inclusion, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de cette loi.

<sup>a</sup> R.S., c. 24 (4th Supp.)

<sup>b</sup> SI/2020-23

<sup>a</sup> L.R., ch. 24 (4<sup>e</sup> suppl.)

<sup>b</sup> TR/2020-23

**Registration**

SI/2021-96 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-951 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>, transfers from the Department of Canadian Heritage to the Department for Women and Gender Equality the control and supervision of that portion of the federal public administration in the Department of Canadian Heritage known as the LGBTQ2 Secretariat.

**Enregistrement**

TR/2021-96 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-951 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Femmes et de l'Égalité des genres la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale au sein du ministère du Patrimoine canadien connu sous le nom de Secrétariat LGBTQ2.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**Registration**

SI/2021-97 November 10, 2021

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND  
TRANSFER OF DUTIES ACT**Transfer of Duties Order**

P.C. 2021-952 October 26, 2021

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*<sup>b</sup>,

**(a)** transfers from the Department of Employment and Social Development to the Office of Infrastructure of Canada the control and supervision of that portion of the federal public administration in the Department of Employment and Social Development known as the Homelessness Policy Directorate; and

**(b)** transfers from the Minister of Infrastructure and Communities to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion the powers, duties and functions exercised by the Minister of Infrastructure and Communities with respect to the Homelessness Policy Directorate.

**Enregistrement**

TR/2021-97 Le 10 novembre 2021

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**Décret de transfert d'attributions**

C.P. 2021-952 Le 26 octobre 2021

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

**a)** transfère du ministère de l'Emploi et du Développement social au Bureau de l'infrastructure du Canada la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale au sein du ministère de l'Emploi et du Développement social connu sous le nom de Direction des politiques en matière d'itinérance;

**b)** transfère du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion les attributions exercées par le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités à l'égard de la Direction des politiques en matière d'itinérance.

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207<sup>b</sup> R.S., c. P-34<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207<sup>b</sup> L.R., ch. P-34

**TABLE OF CONTENTS**     **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**  
**SI: Statutory Instruments (Other than Regulations) and Other Documents**

| Registration number | P.C. number | Minister                          | Name of Statutory Instrument or Other Document   | Page |
|---------------------|-------------|-----------------------------------|--|------|
| SOR/2021-218        |             | Agriculture and Agri-Food         | Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Farm Products Agencies Act.....  | 3855 |
| SOR/2021-219        | 2021-912    | Employment and Social Development | Regulations Amending the Canada Recovery Benefits Act.....   | 3859 |
| SOR/2021-220        | 2021-927    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3873 |
| SOR/2021-221        | 2021-929    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3874 |
| SOR/2021-222        | 2021-931    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3875 |
| SOR/2021-223        | 2021-933    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3876 |
| SOR/2021-224        | 2021-935    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3877 |
| SOR/2021-225        | 2021-936    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3878 |
| SOR/2021-226        | 2021-937    | Prime Minister                    | Order Amending Schedule I.1 of the Financial Administration Act.....   | 3879 |
| SOR/2021-227        |             | Agriculture and Agri-Food         | Order Amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order.....   | 3880 |
| SI/2021-65          | 2021-913    | Prime Minister                    | Order Terminating the Assignments of the Honourable (1) Bardish Chagger; (2) Mona Fortier; (3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte; (5) Maryam Monsef; and (6) Ahmed D. Hussen.....                            | 3882 |
| SI/2021-66          | 2021-914    | Prime Minister                    | Order Repealing Order in Council P.C. 2019-1343 of November 20, 2019.....  | 3883 |
| SI/2021-67          | 2021-915    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Marci Ien, Minister of State (Youth), to Assist the Minister of Employment and Social Development and the Minister of Canadian Heritage.....  | 3884 |
| SI/2021-68          | 2021-916    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Kamal Khera, Minister of State (Seniors), to Assist the Minister of Employment and Social Development.....  | 3885 |
| SI/2021-69          | 2021-917    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Helena Jaczek, Minister of State (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), to Assist the Minister of Industry.....  | 3886 |
| SI/2021-70          | 2021-918    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Gudrid Ida Hutchings, Minister of State (Rural Economic Development), to Assist the Minister of Industry.....   | 3887 |
| SI/2021-71          | 2021-919    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable William Sterling Blair, Minister of State (Emergency Preparedness), to Assist the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.....   | 3888 |
| SI/2021-72          | 2021-920    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of State (Official Languages) and Minister Responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, to Assist the Minister of Canadian Heritage..... | 3889 |
| SI/2021-73          | 2021-921    | Prime Minister                    | Order Assigning the Honourable Karina Gould, Minister of State (Service Canada), to Assist the Minister of Employment and Social Development.....  | 3890 |

**TABLE OF CONTENTS — *Continued***

| Registration number | P.C. number | Minister       | Name of Statutory Instrument or Other Document   | Page |
|---------------------|-------------|----------------|--|------|
| SI/2021-74          | 2021-922    | Prime Minister | Order Assigning the Honourable Randy Paul Andrew Boissonnault, Minister of State (Tourism and Associate Minister of Finance), to Assist the Minister of Industry and the Minister of Finance .....   | 3891 |
| SI/2021-75          | 2021-923    | Prime Minister | Order Designating the Department of Health to Provide Support to the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health .....   | 3892 |
| SI/2021-76          | 2021-924    | Prime Minister | Order Designating (1) the Department of Canadian Heritage; (2) the Department for Women and Gender Equality; and (3) the Office of Infrastructure of Canada to Provide Support to the Minister of Housing and Diversity and Inclusion..... | 3893 |
| SI/2021-77          | 2021-925    | Prime Minister | Order Designating the Department of Canadian Heritage to Provide Support to the Minister of Sport and Persons with Disabilities .....  | 3894 |
| SI/2021-78          | 2021-926    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Public Works and Government Services to be the Minister for the Purposes of the Shared Services Canada Act.....  | 3895 |
| SI/2021-79          | 2021-928    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3896 |
| SI/2021-80          | 2021-930    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3897 |
| SI/2021-81          | 2021-932    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3898 |
| SI/2021-82          | 2021-934    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3899 |
| SI/2021-83          | 2021-938    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3900 |
| SI/2021-84          | 2021-939    | Prime Minister | Order Designating the Minister of State (Small Business) as the Minister for the Purposes of the Canada Small Business Financing Act.....  | 3901 |
| SI/2021-85          | 2021-940    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible Minister for the Purposes of the Referendum Act.....   | 3902 |
| SI/2021-86          | 2021-941    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities to be the Minister for the Purposes of the Canada Elections Act.....  | 3903 |
| SI/2021-87          | 2021-942    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Minister for the Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Act .....   | 3904 |
| SI/2021-88          | 2021-943    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible Minister for the Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994....  | 3905 |
| SI/2021-89          | 2021-944    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Sport and Persons with Disabilities to be the Minister for the Purposes of the Physical Activity and Sport Act in Respect of Sport .....   | 3906 |
| SI/2021-90          | 2021-945    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3907 |
| SI/2021-91          | 2021-946    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....  | 3908 |
| SI/2021-92          | 2021-947    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of the Canada Mortgage and Housing Corporation Act.....   | 3909 |
| SI/2021-93          | 2021-948    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of the National Housing Strategy Act.....   | 3910 |
| SI/2021-94          | 2021-949    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of the National Housing Act.....  | 3911 |

**TABLE OF CONTENTS — *Continued***

| Registration number        | P.C. number | Minister       | Name of Statutory Instrument or Other Document  | Page |
|----------------------------|-------------|----------------|---|------|
| <a href="#">SI/2021-95</a> | 2021-950    | Prime Minister | Order Designating the Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the Minister for the Purposes of the Canadian Multiculturalism Act ..... | 3912 |
| <a href="#">SI/2021-96</a> | 2021-951    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....   | 3913 |
| <a href="#">SI/2021-97</a> | 2021-952    | Prime Minister | Transfer of Duties Order.....   | 3914 |



**INDEX**      **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**  
**SI: Statutory Instruments (Other than Regulations) and Other Documents**

Abbreviations: e — erratum  
n — new  
r — revises  
x — revokes

| Name of Statutory Instrument or Other Document<br>Statutes  | Registration<br>number | Date     | Page | Comments |
|---|------------------------|----------|------|----------|
| Assignments of the Honourable (1) Bardish Chagger;<br>(2) Mona Fortier; (3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte;<br>(5) Maryam Monsef; and (6) Ahmed D. Hussen — Order<br>Terminating the .....<br>Ministries and Ministers of State Act                            | SI/2021-65             | 10/11/21 | 3882 |          |
| Canada Recovery Benefits Act — Regulations Amending the .....<br>Canada Recovery Benefits Act   | SOR/2021-219           | 22/10/21 | 3859 |          |
| Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order — Order<br>Amending the .....<br>Farm Products Agencies Act  | SOR/2021-227           | 28/10/21 | 3880 |          |
| Department of Canadian Heritage to Provide Support to the Minister<br>of Sport and Persons with Disabilities — Order Designating the ....<br>Salaries Act   | SI/2021-77             | 10/11/21 | 3894 |          |
| Department of Canadian Heritage; (2) the Department<br>for Women and Gender Equality; and (3) the Office of<br>Infrastructure of Canada to Provide Support to the Minister of<br>Housing and Diversity and Inclusion — Order Designating<br>(1) the .....<br>Salaries Act   | SI/2021-76             | 10/11/21 | 3893 |          |
| Department of Health to Provide Support to the Minister of Mental<br>Health and Addictions and Associate Minister of Health — Order<br>Designating the .....<br>Salaries Act  | SI/2021-75             | 10/11/21 | 3892 |          |
| Farm Products Agencies Act — Regulations Amending Certain<br>Regulations Made Under the .....<br>Farm Products Agencies Act   | SOR/2021-218           | 21/10/21 | 3855 |          |
| Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of State<br>(Official Languages) and Minister Responsible for the Atlantic<br>Canada Opportunities Agency, to Assist the Minister of Canadian<br>Heritage — Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act | SI/2021-72             | 10/11/21 | 3889 |          |
| Honourable Gudrid Ida Hutchings, Minister of State (Rural Economic<br>Development), to Assist the Minister of Industry — Order<br>Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act  | SI/2021-70             | 10/11/21 | 3887 |          |
| Honourable Helena Jaczek, Minister of State (Federal<br>Economic Development Agency for Southern Ontario), to Assist<br>the Minister of Industry — Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act   | SI/2021-69             | 10/11/21 | 3886 |          |
| Honourable Kamal Khera, Minister of State (Seniors), to<br>Assist the Minister of Employment and Social Development —<br>Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act   | SI/2021-68             | 10/11/21 | 3885 |          |
| Honourable Karina Gould, Minister of State<br>(Service Canada), to Assist the Minister of Employment and Social<br>Development — Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act   | SI/2021-73             | 10/11/21 | 3890 |          |
| Honourable Marci Ien, Minister of State (Youth), to Assist<br>the Minister of Employment and Social Development and the<br>Minister of Canadian Heritage — Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act   | SI/2021-67             | 10/11/21 | 3884 |          |
| Honourable Randy Paul Andrew Boissonnault, Minister of<br>State (Tourism and Associate Minister of Finance), to Assist the<br>Minister of Industry and the Minister of Finance — Order<br>Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act                      | SI/2021-74             | 10/11/21 | 3891 |          |

**INDEX — Continued**

| Name of Statutory Instrument or Other Document<br>Statutes   | Registration<br>number | Date     | Page | Comments |
|--|------------------------|----------|------|----------|
| Honourable William Sterling Blair, Minister of State<br>(Emergency Preparedness), to Assist the Minister of Public Safety<br>and Emergency Preparedness — Order Assigning the .....<br>Ministries and Ministers of State Act | SI/2021-71             | 10/11/21 | 3888 |          |
| Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the<br>Minister for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>Canada Mortgage and Housing Corporation Act   | SI/2021-92             | 10/11/21 | 3909 |          |
| Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the<br>Minister for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>National Housing Strategy Act   | SI/2021-93             | 10/11/21 | 3910 |          |
| Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the<br>Minister for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>National Housing Act  | SI/2021-94             | 10/11/21 | 3911 |          |
| Minister of Housing and Diversity and Inclusion as the<br>Minister for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>Canadian Multiculturalism Act   | SI/2021-95             | 10/11/21 | 3912 |          |
| Minister of Infrastructure and Communities as the Minister<br>for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>Electoral Boundaries Readjustment Act  | SI/2021-87             | 10/11/21 | 3904 |          |
| Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible<br>Minister for the Purposes of the Electoral Boundaries<br>Readjustment Suspension Act, 1994 — Order Designating the .....<br>Other Than Statutory Authority  | SI/2021-88             | 10/11/21 | 3905 |          |
| Minister of Infrastructure and Communities as the Responsible<br>Minister for the Purposes of the Referendum Act — Order<br>Designating the .....<br>Other Than Statutory Authority  | SI/2021-85             | 10/11/21 | 3902 |          |
| Minister of Infrastructure and Communities to be the Minister for the<br>Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>Canada Elections Act  | SI/2021-86             | 10/11/21 | 3903 |          |
| Minister of Public Works and Government Services to be the Minister<br>for the Purposes of that Act — Order Designating the .....<br>Shared Services Canada Act  | SI/2021-78             | 10/11/21 | 3895 |          |
| Minister of Sport and Persons with Disabilities to be the Minister<br>for the Purposes of that Act in Respect of Sport — Order<br>Designating the .....<br>Physical Activity and Sport Act                                   | SI/2021-89             | 10/11/21 | 3906 |          |
| Minister of State (Small Business) as the Minister for the Purposes of<br>that Act — Order Designating the .....<br>Canada Small Business Financing Act  | SI/2021-84             | 10/11/21 | 3901 |          |
| Order in Council P.C.2019-1343 of November 20, 2019 — Order<br>Repealing .....<br>Salaries Act   | SI/2021-66             | 10/11/21 | 3883 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act  | SOR/2021-220           | 27/10/21 | 3873 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act  | SOR/2021-221           | 27/10/21 | 3874 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act  | SOR/2021-222           | 27/10/21 | 3875 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act  | SOR/2021-223           | 27/10/21 | 3876 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act  | SOR/2021-224           | 27/10/21 | 3877 |          |

**INDEX — Continued**

| Name of Statutory Instrument or Other Document<br>Statutes                                | Registration<br>number       | Date     | Page | Comments |
|---|------------------------------|----------|------|----------|
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act           | <a href="#">SOR/2021-225</a> | 27/10/21 | 3878 |          |
| Schedule I.1 of that Act — Order Amending .....<br>Financial Administration Act           | <a href="#">SOR/2021-226</a> | 27/10/21 | 3879 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-79</a>   | 10/11/21 | 3896 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-80</a>   | 10/11/21 | 3897 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-81</a>   | 10/11/21 | 3898 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-82</a>   | 10/11/21 | 3899 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-83</a>   | 10/11/21 | 3900 |          |
| Transfer of Duties Order .....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act | <a href="#">SI/2021-90</a>   | 10/11/21 | 3907 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-91</a>   | 10/11/21 | 3908 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-96</a>   | 10/11/21 | 3913 |          |
| Transfer of Duties Order.....<br>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act  | <a href="#">SI/2021-97</a>   | 10/11/21 | 3914 |          |

**TABLE DES MATIÈRES**    **DORS : Textes réglementaires (Règlements)**  
**TR : Textes réglementaires (autres que les Règlements) et autres documents**

| Numéro d'enregistrement | Numéro de C.P. | Ministre                       | Titre du texte réglementaire ou autre document  | Page |
|-------------------------|----------------|--------------------------------|---|------|
| DORS/2021-218           |                | Agriculture et Agroalimentaire | Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles.....   | 3855 |
| DORS/2021-219           | 2021-912       | Emploi et Développement social | Règlement modifiant la Loi sur les prestations canadiennes de relance économique.....   | 3859 |
| DORS/2021-220           | 2021-927       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3873 |
| DORS/2021-221           | 2021-929       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3874 |
| DORS/2021-222           | 2021-931       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3875 |
| DORS/2021-223           | 2021-933       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3876 |
| DORS/2021-224           | 2021-935       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3877 |
| DORS/2021-225           | 2021-936       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3878 |
| DORS/2021-226           | 2021-937       | Premier ministre               | Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques.....  | 3879 |
| DORS/2021-227           |                | Agriculture et Agroalimentaire | Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada .....   | 3880 |
| TR/2021-65              | 2021-913       | Premier ministre               | Décret mettant fin aux délégations de l'honorable (1) Bardish Chagger; (2) Mona Fortier; (3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte; (5) Maryam Monsef; et (6) Ahmed D. Hussen .....                                     | 3882 |
| TR/2021-66              | 2021-914       | Premier ministre               | Décret abrogeant le décret C.P. 2019-1343 du 20 novembre 2019 .....   | 3883 |
| TR/2021-67              | 2021-915       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Marci Ien, ministre d'État (Jeunesse), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social et du ministre du Patrimoine canadien .....   | 3884 |
| TR/2021-68              | 2021-916       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Kamal Khera, ministre d'État (Aînés), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social .....  | 3885 |
| TR/2021-69              | 2021-917       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Helena Jaczek, ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), auprès du ministre de l'Industrie .....   | 3886 |
| TR/2021-70              | 2021-918       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Gudrid Ida Hutchings, ministre d'État (Développement économique rural), auprès du ministre de l'Industrie .....  | 3887 |
| TR/2021-71              | 2021-919       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable William Sterling Blair, ministre d'État (Protection civile), auprès du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.....  | 3888 |
| TR/2021-72              | 2021-920       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre d'État (Langues officielles) et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, auprès du ministre du Patrimoine canadien ..... | 3889 |
| TR/2021-73              | 2021-921       | Premier ministre               | Décret déléguant l'honorable Karina Gould, ministre d'État (Service Canada), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social.....   | 3890 |

**TABLE DES MATIÈRES (suite)**

| Numéro d'enregistrement | Numéro de C.P. | Ministre         | Titre du texte réglementaire ou autre document  | Page |
|-------------------------|----------------|------------------|---|------|
| TR/2021-74              | 2021-922       | Premier ministre | Décret déléguant l'honorable Randy Paul Andrew Boissonnault, ministre d'État (Tourisme et ministre associé des Finances), auprès du ministre de l'Industrie et du ministre des Finances...  | 3891 |
| TR/2021-75              | 2021-923       | Premier ministre | Décret désignant le ministère de la Santé pour fournir un soutien au ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associé de la Santé .....  | 3892 |
| TR/2021-76              | 2021-924       | Premier ministre | Décret désignant (1) le ministère du Patrimoine canadien; (2) le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres; et (3) le Bureau de l'infrastructure du Canada pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion ..... | 3893 |
| TR/2021-77              | 2021-925       | Premier ministre | Décret désignant le ministère du Patrimoine canadien pour fournir un soutien au ministre des Sports et des Personnes handicapées .....  | 3894 |
| TR/2021-78              | 2021-926       | Premier ministre | Décret désignant le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux à titre de ministre pour l'application de la Loi sur Services partagés Canada .....  | 3895 |
| TR/2021-79              | 2021-928       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3896 |
| TR/2021-80              | 2021-930       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3897 |
| TR/2021-81              | 2021-932       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3898 |
| TR/2021-82              | 2021-934       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3899 |
| TR/2021-83              | 2021-938       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3900 |
| TR/2021-84              | 2021-939       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre d'État (Petite Entreprise) de l'application de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada .....   | 3901 |
| TR/2021-85              | 2021-940       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi référendaire.....  | 3902 |
| TR/2021-86              | 2021-941       | Premier ministre | Décret désignant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités pour l'application de la Loi électorale du Canada ...   | 3903 |
| TR/2021-87              | 2021-942       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales .....   | 3904 |
| TR/2021-88              | 2021-943       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales.....   | 3905 |
| TR/2021-89              | 2021-944       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre des Sports et des Personnes handicapées de l'application de Loi sur l'activité physique et le sport en ce qui a trait au sport.....  | 3906 |
| TR/2021-90              | 2021-945       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3907 |
| TR/2021-91              | 2021-946       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....  | 3908 |
| TR/2021-92              | 2021-947       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement .....   | 3909 |
| TR/2021-93              | 2021-948       | Premier ministre | Décret désignant le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion à titre de ministre visé par le terme « ministre » figurant dans la Loi sur la stratégie nationale sur le logement....  | 3910 |
| TR/2021-94              | 2021-949       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de la Loi nationale sur l'habitation .....   | 3911 |
| TR/2021-95              | 2021-950       | Premier ministre | Décret chargeant le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien .....  | 3912 |

**TABLE DES MATIÈRES (suite)**

| Numéro d'enregistrement    | Numéro de C.P. | Ministre         | Titre du texte réglementaire ou autre document | Page |
|----------------------------|----------------|------------------|--|------|
| <a href="#">TR/2021-96</a> | 2021-951       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....       | 3913 |
| <a href="#">TR/2021-97</a> | 2021-952       | Premier ministre | Décret de transfert d'attributions .....       | 3914 |

**INDEX DORS : Textes réglementaires (Règlements)**  
**TR : Textes réglementaires (autres que les Règlements) et autres documents**

Abréviations : e — erratum  
n — nouveau  
r — révisé  
a — abrogé

| Titre du texte réglementaire ou autre document<br>Lois  | Numéro<br>d'enregistrement    | Date     | Page | Commentaires |
|---|-------------------------------|----------|------|--------------|
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-220</a> | 27/10/21 | 3873 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-221</a> | 27/10/21 | 3874 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-222</a> | 27/10/21 | 3875 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-223</a> | 27/10/21 | 3876 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-224</a> | 27/10/21 | 3877 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-225</a> | 27/10/21 | 3878 |              |
| Annexe I.1 de cette loi — Décret modifiant l' .....<br>Gestion des finances publiques (Loi sur la)  | <a href="#">DORS/2021-226</a> | 27/10/21 | 3879 |              |
| Décret C.P. 2019-1343 du 20 novembre 2019 — Décret abrogeant le.....<br>Traitements (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-66</a>    | 10/11/21 | 3883 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-79</a>    | 10/11/21 | 3896 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-80</a>    | 10/11/21 | 3897 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-81</a>    | 10/11/21 | 3898 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-82</a>    | 10/11/21 | 3899 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-83</a>    | 10/11/21 | 3900 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-90</a>    | 10/11/21 | 3907 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-91</a>    | 10/11/21 | 3908 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-96</a>    | 10/11/21 | 3913 |              |
| Décret de transfert d'attributions .....<br>Restructurations et les transferts d'attributions dans<br>l'administration publique (Loi sur les)   | <a href="#">TR/2021-97</a>    | 10/11/21 | 3914 |              |
| Délégations de l'honorable (1) Bardish Chagger; (2) Mona Fortier;<br>(3) Joyce Catherine Murray; (4) Deborah Schulte;<br>(5) Maryam Monsef; et (6) Ahmed D. Hussen — Décret mettant<br>fin aux.....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)                                       | <a href="#">TR/2021-65</a>    | 10/11/21 | 3882 |              |
| Honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre d'État (Langues officielles)<br>et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du<br>Canada atlantique, auprès du ministre du Patrimoine canadien —<br>Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les) | <a href="#">TR/2021-72</a>    | 10/11/21 | 3889 |              |

**INDEX (suite)**

| Titre du texte réglementaire ou autre document<br>Lois  | Numéro<br>d'enregistrement | Date     | Page | Commentaires |
|---|----------------------------|----------|------|--------------|
| Honorable Gudrid Ida Hutchings, ministre d'État (Développement économique rural), auprès du ministre de l'Industrie — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)   | TR/2021-70                 | 10/11/21 | 3887 |              |
| Honorable Helena Jaczek, ministre d'État (Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), auprès du ministre de l'Industrie — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)  | TR/2021-69                 | 10/11/21 | 3886 |              |
| Honorable Kamal Khera, ministre d'État (Aînés), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)   | TR/2021-68                 | 10/11/21 | 3885 |              |
| Honorable Karina Gould, ministre d'État (Service Canada), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)   | TR/2021-73                 | 10/11/21 | 3890 |              |
| Honorable Marci Ien, ministre d'État (Jeunesse), auprès du ministre de l'Emploi et du Développement social et du ministre du Patrimoine canadien — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)  | TR/2021-67                 | 10/11/21 | 3884 |              |
| Honorable Randy Paul Andrew Boissonnault, ministre d'État (Tourisme et ministre associé des Finances), auprès du ministre de l'Industrie et du ministre des Finances — Décret déléguant l' ....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)   | TR/2021-74                 | 10/11/21 | 3891 |              |
| Honorable William Sterling Blair, ministre d'État (Protection civile), auprès du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile — Décret déléguant l' .....<br>Départements et ministres d'État (Loi sur les)  | TR/2021-71                 | 10/11/21 | 3888 |              |
| Ministère de la Santé pour fournir un soutien au ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associé de la Santé — Décret désignant le.....<br>Traitements (Loi sur les)  | TR/2021-75                 | 10/11/21 | 3892 |              |
| Ministère du Patrimoine canadien; (2) le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres; et (3) le Bureau de l'infrastructure du Canada pour fournir un soutien au ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion — Décret désignant (1) le.....<br>Traitements (Loi sur les) | TR/2021-76                 | 10/11/21 | 3893 |              |
| Ministère du Patrimoine canadien pour fournir un soutien au ministre des Sports et des Personnes handicapées — Décret désignant le.....<br>Traitements (Loi sur les)  | TR/2021-77                 | 10/11/21 | 3894 |              |
| Ministre d'État (Petite Entreprise) de l'application de cette loi — Décret chargeant le.....<br>Financement des petites entreprises du Canada (Loi sur le)  | TR/2021-84                 | 10/11/21 | 3901 |              |
| Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de cette loi — Décret chargeant le.....<br>Révision des limites des circonscriptions électorales (Loi sur la)  | TR/2021-87                 | 10/11/21 | 3904 |              |
| Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales — Décret chargeant le.....<br>Autorité autre que statutaire  | TR/2021-88                 | 10/11/21 | 3905 |              |
| Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités de l'application de la Loi référendaire — Décret chargeant le.....<br>Autorité autre que statutaire   | TR/2021-85                 | 10/11/21 | 3902 |              |
| Ministre de l'Infrastructure et des Collectivités pour l'application de cette loi — Décret désignant le.....<br>Électorale du Canada (Loi)  | TR/2021-86                 | 10/11/21 | 3903 |              |



**INDEX (suite)**

| Titre du texte réglementaire ou autre document<br>Lois  | Numéro<br>d'enregistrement    | Date     | Page | Commentaires |
|---|-------------------------------|----------|------|--------------|
| Ministre des Sports et des Personnes handicapées de l'application de cette loi en ce qui a trait au sport — Décret chargeant le .....<br>Activité physique et le sport (Loi sur l')                                 | <a href="#">TR/2021-89</a>    | 10/11/21 | 3906 |              |
| Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux à titre de ministre pour l'application de cette loi — Décret désignant le.....<br>Services partagés Canada (Loi sur)                                   | <a href="#">TR/2021-78</a>    | 10/11/21 | 3895 |              |
| Ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion à titre de ministre visé par le terme « ministre » figurant dans cette loi — Décret désignant le.....<br>Stratégie nationale sur le logement (Loi sur la) | <a href="#">TR/2021-93</a>    | 10/11/21 | 3910 |              |
| Ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de cette loi — Décret chargeant le.....<br>Société canadienne d'hypothèques et de logement (Loi sur la)                                  | <a href="#">TR/2021-92</a>    | 10/11/21 | 3909 |              |
| Ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de cette loi — Décret chargeant le.....<br>Habitation (Loi nationale sur l')   | <a href="#">TR/2021-94</a>    | 10/11/21 | 3911 |              |
| Ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion de l'application de cette loi — Décret chargeant le.....<br>Multiculturalisme canadien (Loi sur le)   | <a href="#">TR/2021-95</a>    | 10/11/21 | 3912 |              |
| Offices des produits agricoles — Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les .....<br>Offices des produits agricoles (Loi sur les)  | <a href="#">DORS/2021-218</a> | 21/10/21 | 3855 |              |
| Prestations canadiennes de relance économique — Règlement modifiant la Loi sur les.....<br>Prestations canadiennes de relance économique (Loi sur les)  | <a href="#">DORS/2021-219</a> | 22/10/21 | 3859 |              |
| Redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada — Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les.....<br>Offices des produits agricoles (Loi sur les)                    | <a href="#">DORS/2021-227</a> | 28/10/21 | 3880 |              |